



**ITFS**

INTERNATIONALES TRICKFILM FESTIVAL  
OF ANIMATED FILM — STUTT GART

# FESTIVAL GUIDE



**23. – 28. April 2024**

#itfs  
[ITFS.de](https://ITFS.de)



INTERNATIONALES TRICKFILM FESTIVAL  
OF ANIMATED FILM — STUTTGART

23.–28. April 2024



animation  
production days  
april 23–25/2024



FMX2024

FILM & MEDIA EXCHANGE  
APRIL 23-26, WWW.FMX.DE

## INHALT CONTENT

### Programmübersicht *Programme Schedule*

Dienstag – Sonntag <i>Tuesday – Sunday</i> .....	3 – 25
<b>Wettbewerbe <i>Competitions</i></b> .....	27
Internationaler Wettbewerb <i>International Competition</i> .....	28 – 32
Student Competition .....	34 – 35
Tricks for Kids .....	36 – 37
Trickstar Nature Award .....	38
AniMovie & AniMovie Kids .....	39 – 41
<b>Special Programme, Insights &amp; Events</b> .....	43
Special Programme (Film) .....	45 – 57
Insights .....	58 – 67
Fokus Irland <i>Focus Ireland</i> .....	68 – 69
Filmmakers' Lounge .....	70 – 71
<b>Tricks for Kids</b> .....	73 – 79
<b>Open Air</b> .....	81 – 90
Ausstellungen & mehr <i>Exhibitions &amp; more</i> .....	91
Danke <i>Thank you</i> .....	92
Tickets .....	93
Lageplan <i>Site Map</i> .....	94 – 95
Allgemeine Hinweise <i>General Information</i> .....	96

## HERZLICH WILLKOMMEN!

WELCOME!

### Jedes Jahr im Frühjahr wird Stuttgart zur deutschen Metropole des internationalen Animationsfilms!

Das Festivalteam und wir haben tolle Angebote für Euch geschaffen, damit dieses Festival in Erinnerung bleibt. Bei uns könnt Ihr starke internationale Filme sehen – viele davon als Premieren. Um mehr über Animation zu lernen, gibt es Insight-Programme, bei denen in Gesprächen Hintergründe zu den Filmen erklärt werden. Zudem habt Ihr die Möglichkeit, Filmmacher\*innen aus aller Welt hier vor Ort in Stuttgart zu treffen und mit ihnen ins Gespräch zu kommen. Nicht zu übersehen sind wir im öffentlichen Raum, etwa bei der GameZone und auf dem bunten Open Air. Dort könnt Ihr auf großer Leinwand Filme schauen, leckeres Essen genießen und für Kinder und Familien werden besondere Aktivitäten angeboten.

Animation ist universell und wir sind sicher, bei unserem Festival ist an den verschiedenen Festivalorten für alle etwas Interessantes dabei. Kommt zum Internationalen Trickfilm-Festival nach Stuttgart – wir freuen uns auf Euch!

### Every year in spring, Stuttgart becomes the German metropolis of international animated film!

The festival team and we have created great offers for you so that this festival will be remembered. Here you can see strong international films – many of them as premieres. To learn more about animation, there are Insight programmes, where the films' background is explained in talks. You will also have the opportunity to meet filmmakers from all over the world here in Stuttgart and engage in dialogue with them. You can't miss us in the public space at the GameZone or the colourful Open Air. There you can watch films on a big screen, enjoy delicious food and special activities are offered for children and families.

Animation is universal and we are sure there will be something interesting for everyone at our various festival venues. Come to the International Festival of Animated Film in Stuttgart – we look forward to seeing you!

Eure Yours

Heike Mozer und Annegret Richter

## PROGRAMMÜBERSICHT

PROGRAMME SCHEDULE

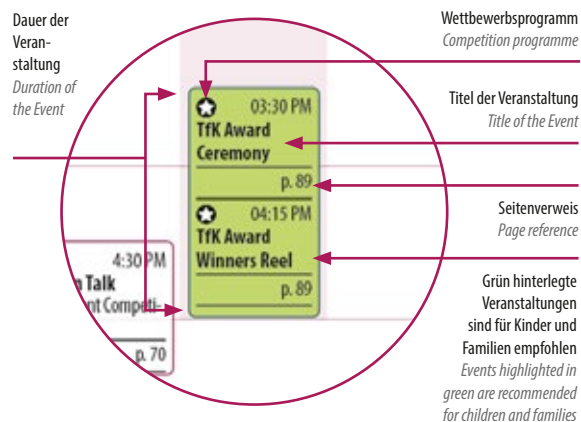
Zum ITFS Eventkalender



To the ITFS Event Calendar



### Legende Legend to the Symbols



- Weltpremiere  
World Premiere
- Deutschlandpremiere  
German Premiere
- Fokus Irland  
Focus Ireland
- empfohlen für Talents  
recommended for Talents
- Starke Frauen  
Strong Women

- Programm enthält Filme mit Lichteffekten oder schnellen Schnitten, die bei Menschen mit Lichtempfindlichkeit Überreaktionen auslösen können. Programme contains films with flashes of light or fast cuts which may trigger seizures in people with visual sensitivities.
- Deutsche Audiodeskription in der App GRETA verfügbar. German audio description available via the app GRETA.

**PROGRAMMÜBERSICHT PROGRAMME SCHEDULE**  
**MONTAG 22.04. MONDAY 22/04**








Erläuterung der Symbole S. 3  
 Explanation of the Icons p. 3

Neues Schloss, Weißer Saal	
07:00 PM	<div style="text-align: right;">7:00 pm</div> <p><b>Stuttgart Animated Week Opening Reception</b>                      (by invitation only)</p>
09:00 PM	

**FMX – Film & Media Exchange:** Tue, 23/04 – Fri, 26/04/2024  
**APD – Animation Production Days:** Tue, 23/04 – Thu, 25/04/2024  
**ITFS – Stuttgart Festival of Animated Film:** Tue, 23/04 – Sun, 28/04/2024  
 Open Air: Wed – Sun 11:30 am – 11:00 pm  
 GameZone: Tue 04:00 – 07:30 pm, Wed – Sat 10:30 am – 07:30 pm

**PROGRAMMÜBERSICHT SCHEDULE**  
**DIENSTAG 23.04. TUESDAY 23/04**

Gloria 1		L-Bank Rotunde	
01:00 PM			<div style="text-align: right;">1:30 PM</div> <p><b>APD Conference</b> (for APD, ITFS and FMX accredited professionals only)</p>
04:00 PM			<div style="text-align: right;">2:00 PM</div> <p><b>Panel:</b> The Use of AI in the Animation Industry</p> <div style="text-align: right;">3:30 PM</div> <p><b>Panel:</b> Benefits and Challenges of Co-Productions</p>
07:00 PM	<div style="text-align: right;">7:00 PM</div> <p>★  <b>ITFS Opening Ceremony:</b>  <b>International Competition 1: Voids</b></p> <hr/> <p>📍 p. 28</p>		
10:00 PM			

	Gloria 1	Gloria 2	Cinema	Festival Centre/ Eugen-Bolz-Saal	Festival Centre/ Filmmakers' Lounge	Open Air	other places
10:00 AM			10:00 AM <b>School Presentation:</b> Institute of Art, Design and Technology & Ballyfermot College of Further Education   p. 58	10:00 AM <b>Panel:</b> Be Organised! – Talk About International Film Associations for Animation   p. 67	10:00 AM <b>Filmmakers' Talk:</b> International Competition 1 p. 70		
11:00 AM		10:30 AM <b>Pre-School Special:</b> Cartoonito – Batwheels & Bugs Bunny Builders (dt. Fassung) p. 74					
NOON							
01:00 PM	12:30 PM <b>International Competition 1:</b> Voids (rep.) p. 28	01:00 PM <b>Best of AniDoc:</b> Animation Meets Reality p. 50	12:30 PM <b>School Presentation:</b> LISAA – School of Animation & Game  p. 58	12:30 PM <b>Work in Progress:</b> German Projects and Co-productions p. 61			12:30 PM <b>Neues Schloss, Weißer Saal</b> <b>Focus Ireland:</b> Networking Lunch (by invitation only)
02:00 PM					02:00 PM <b>Film-Talk:</b> Things that Happen – The Pitfalls of the Ordinary p. 70		
03:00 PM	03:00 PM <b>Focus Ireland:</b> Future Minds – Animated Short Films from the Brilliant & Brightest Graduates of Ireland    p. 53	03:30 PM <b>Tricks for Kids 1</b> (dt. eingesprochen) p. 36	03:00 PM <b>In Persona:</b> Špela Čadež  p. 52	03:00 PM <b>Lecture:</b> VR and Society – VR Women & Hölderlin's Echo   p. 66			03:30 PM <b>Oops! 2 – Land in Sicht</b> 81 min., FSK 0, dt. Fassung  p. 84
04:00 PM					04:15 PM <b>Presentation:</b> Film Commission featuring ... Chasing Carrots  p. 70		

	Gloria 1	Gloria 2	Cinema		Festival Centre/ Eugen-Bolz-Saal	Festival Centre/ Filmmakers' Lounge	Open Air	other places
05:00 PM								
	<p>05:30 PM <b>AniMovie:</b> Lonely Castle in the Mirror (116 min) p. 39</p>		<p>05:30 PM <b>Out of Character:</b> Women at the DEFA Studio for Animated Films Dresden p. 53</p>		<p>05:30 PM <b>Panel:</b> European Animation Film Festivals in Times of Transformation p. 67</p>		<p>05:00 PM <b>Animation around Europe:</b> Portuguese Ani- mation Awards/ Professionals p. 84</p>	
06:00 PM		<p>06:00 PM <b>Student Competition 1:</b> WildLife p. 34</p>						
07:00 PM							<p>07:00 PM <b>Animation around Europe:</b> Emerald Dreams - A Journey through Irish Animation p. 84</p>	
08:00 PM	<p>08:00 PM <b>International Competition 2:</b> Welcome to the Dark Side! p. 29</p>	<p>08:30 PM <b>AniMovie:</b> White Plastic Sky (111 min) p. 39</p>	<p>08:00 PM <b>In Persona ASIFA Special:</b> Michaela Pavlátová Shorts p. 51</p>			<p>08:15 PM <b>Nayola</b> (83 min, OmeU) p. 84</p>	<p><b>Maritim, Reithalle</b> 08:00 PM <b>Stuttgart Animated Week:</b> Gala- Dinner (by invitation only)</p>	
09:00 PM								
10:00 PM			<p>10:30 PM <b>AniMovie Special:</b> Song of the Sea (93 min) p. 45</p>					
11:00 PM								

**PROGRAMMÜBERSICHT PROGRAMME SCHEDULE**  
**DONNERSTAG 25.04. THURSDAY 25/04**

Erläuterung der Symbole S. 3  
 Explanation of the Icons p. 3

	Gloria 1	Gloria 2	Cinema	Festival Centre/ Eugen-Bolz-Saal	Festival Centre/ Filmmakers' Lounge	Open Air	other places
10:00 AM	10:00 AM <b>Pre-School Special:</b> 10 Jahre Disney Channel Event-Kino (dt. Fassung) p. 74	10:30 AM ★ <b>Student Competition 1:</b> WildLife (rep.) p. 34	10:00 AM <b>Master Class:</b> Sync or Swim – Navigating the Channels of Visual Storytelling p. 64	10:00 AM <b>Filmmakers' Talk:</b> International Competition 2 p. 70			
11:00 AM							
NOON							
01:00 PM	12:30 PM ★ <b>International Competition 2:</b> Welcome to the Dark Side! (rep.) ⓘ p. 29	01:00 PM <b>German Animation 1:</b> Don't Look Back p. 49	12:30 PM <b>Workshop-Talk:</b> VeDRA Dialogue – The Nominees of the German Animation Screenplay Award ⓘ p. 63		12:30 PM <b>Filmmakers' Talk:</b> Student Competition 1 p. 70		
02:00 PM						02:00 PM <b>The Magic of Animation</b> p. 85	
03:00 PM	03:00 PM ★ <b>AniMovie Kids:</b> Sirocco and the Kingdom of the Winds (76 min, OmeU – dt. eingesprochen) p. 40	03:30 PM ★ <b>Tricks for Kids 2</b> (dt. eingesprochen) p. 36	03:00 PM <b>Workshop Talk:</b> Sultana's Dream – Behind the Film! ⓘ p. 63				
04:00 PM						03:30 PM <b>Alles steht Kopf</b> (94 min, FSK 0, dt. Fassung) p. 85	

**PROGRAMMÜBERSICHT PROGRAMME SCHEDULE**  
**DONNERSTAG 25.04. THURSDAY 25/04**

Erläuterung der Symbole S. 3  
 Explanation of the Icons p. 3

	Gloria 1	Gloria 2	Cinema	Festival Centre/ Eugen-Bolz-Saal	Festival Centre/ Filmmakers' Lounge	Open Air	other places
05:00 PM	<p>05:30 PM  <b>Series Special</b>                      Disney • Kugali:                      Iwájú                      p. 56</p>		<p>05:30 PM  <b>Studio Presentation:</b>                      Mighty Oak &amp;                      Dwarf Studios                      ♀♂ p. 60</p>			<p>05:20 PM  <b>AaE: Portugal</b>                      p. 85</p>	
06:00 PM		<p>♂ 06:00 PM  <b>Student Competition 2:</b>                      Growing up                      ♀ p. 34</p>				<p>06:00 PM  <b>Idee-bw Preisverleihung</b></p>	
07:00 PM					<p>07:00 PM  <b>AniX Awards</b>                      German Animation                      Screenplay Awards                      Trickstar Business                      Award                      ASIFA Prize                      p. 43</p>	<p>7:00 PM  <b>Animation around Europe:</b>                      OIPLA Focus on                      Poland                      p. 85</p>	
08:00 PM	<p>♂ 08:00 PM  <b>International Competition 3:</b>                      Home                      ♀ p. 30</p>	<p>♂ 08:30 PM  <b>AniMovie:</b>                      Kensuke's King-                      dom (85 min)                      GP p. 40</p>	<p>08:00 PM  <b>Focus Ireland</b>                      Legends, Loss                      &amp; Philosophical                      Squirrels: Shorts                      from Ireland                      🇮🇪 ♀ p. 53</p>			<p>08:15 PM  <b>Four Souls of Coyote</b>                      (104 min, OmdU)                      p. 86</p>	
09:00 PM							
10:00 PM			<p>10:30 PM  <b>In Persona</b>                      ASIFA: My Sunny                      Maad (82 min)                      ♀ p. 51</p>				<p><b>Die Note</b>                      10:00 PM  <b>AMCRS Party</b>                      (with accreditation                      only)</p>
11:00 PM							



	Gloria 1	Gloria 2	Cinema	Festival Centre/ Eugen-Bolz-Saal	Festival Centre/ Filmmakers' Lounge	Open Air	other places
10:00 AM	<p>10:00 AM</p> <p><b>School Screening with Making of:</b> Fritzi und Sophie – Grenzenlose Freundschaft (dt. Fassung)</p> <p>p. 75</p>	<p>10:30 AM</p> <p><b>Student Competition 2:</b> Growing up (rep.)</p> <p>p. 34</p>	<p>10:00 AM</p> <p><b>Studio Presentation:</b> Miyu Distribution</p> <p>p. 60</p>	<p>10:00 AM</p> <p><b>Master Class:</b> Dream Logic Studios &amp; Piranha Bar</p> <p>p. 64</p>	<p>10:00 AM</p> <p><b>Filmmakers' Talk:</b> International Competition 3</p> <p>p. 70</p>		
11:00 AM							
NOON							
01:00 PM	<p>12:30 PM</p> <p><b>International Competition 3:</b> Home (rep.)</p> <p>p. 30</p>	<p>01:00 PM</p> <p><b>German Animation 2:</b> Onwards into the Future</p> <p>p. 49</p>	<p>12:30 PM</p> <p><b>Making Of:</b> Fritzi und Sophie – A Borderless Friendship</p> <p>p. 62</p>	<p>12:30 PM</p> <p><b>Panel:</b> Ireland Animated – Talent Development &amp; Opportunities</p> <p>p. 67</p>	<p>12:30 PM</p> <p><b>Filmmakers' Talk:</b> Student Competition 2</p> <p>p. 70</p>		
02:00 PM							
03:00 PM	<p>03:00 PM</p> <p><b>AniMovie Kids:</b> Panda Bear in Africa (90 min, eOmeU – dt. eingesprochen)</p> <p>p. 41</p>	<p>03:30 PM</p> <p><b>Tricks for Kids 3</b> (dt. eingesprochen)</p> <p>p. 37</p>	<p>03:00 PM</p> <p><b>World Premiere:</b> Fritzi und Sophie – A Borderless Friendship (Episode 1–4, ger. OV with en ST)</p> <p>p. 56</p>	<p>03:00 PM</p> <p><b>Studio Presentation:</b> Boulder Media, Studio Meala &amp; Elk Studios</p> <p>p. 61</p>	<p>02:30 PM</p> <p><b>adult swim:</b> Live Drawing Challenge</p> <p>p. 71</p>	<p>03:30 PM</p> <p><b>Marys Magische Reise</b> (85 min, FSK 0, dt. Fassung)</p> <p>p. 86</p>	<p><b>Institut français Stuttgart</b></p> <p>2:30 PM</p> <p><b>Get-together @ Exhibition</b> "Le cinéma d'animation – La French Touch"</p> <p>p. 91</p>
04:00 PM							<p><b>Galerie B, Stadtbibliothek</b></p> <p>4:00 PM</p> <p><b>Meet &amp; Greet @ Exhibition</b> "Of Pixels &amp; Passes"</p> <p>p. 91</p>

# PROGRAMMÜBERSICHT PROGRAMME SCHEDULE

FREITAG 26.04. FRIDAY 26/04

Erläuterung der Symbole S. 3  
Explanation of the Icons p. 3

	Gloria 1	Gloria 2	Cinema	Festival Centre/ Eugen-Bolz-Saal	Festival Centre/ Filmmakers' Lounge	Open Air	other places
05:00 PM							
	05:30 PM <b>adult swim Showcase:</b> Royal Crackers & Smiling Friends p. 56		05:30 PM <b>School Presentation:</b> Kunsthochschule für Medien Köln (KHM) p. 58	05:30 PM <b>Studio Presentation:</b> Cartoon Saloon & Lighthouse Studios p. 61		05:20 PM <b>World Premiere:</b> Fritzi und Sophie – Grenzenlose Freundschaft (Episode 5–8) p. 86	
06:00 PM		06:00 PM <b>Student Competition 3:</b> Body and Soul p. 35					
07:00 PM						07:00 PM <b>Berlin Blend:</b> Festival of Anima- tion Berlin (FAB) p. 87	
08:00 PM	08:00 PM <b>International Competition 4:</b> The Way to Myself p. 31	08:30 PM <b>ITFMX Screening:</b> Nimona (101 min, enOV) p. 47	08:00 PM <b>Trickstar Nature Award</b> p. 38			08:15 PM <b>Slide</b> (80 min, enOV) p. 87	08:00 PM <b>Contain't Night of Shame by Studio Seufz</b> p. 91
09:00 PM							
10:00 PM			10:30 PM <b>Animovie Special:</b> Sultana's Dream (86 min, OmeU) p. 47				
11:00 PM		11:00 PM <b>Best of Animation:</b> Experimental – Making Kin p. 50					

	Gloria 1	Gloria 2	Cinema	Festival Centre/ Eugen-Bolz-Saal	Festival Centre/ Filmmakers' Lounge	Open Air	other places
10:00 AM	<p>★ 10:00 AM <b>International Competition 1:</b> Voids (2nd rep.) 📍 p. 28</p>	<p>★ 10:30 AM <b>Student Competition 3:</b> Body and Soul (rep.) 📍 p. 35</p>	<p>10:00 AM <b>Workshop Talk:</b> Sauvages! – The Making of an Ecological Tale p. 63</p>	<p>10:00 AM <b>Master Class:</b> Impactful Storytelling Beyond Borders, Gender and Medium 📍📍 p. 65</p>	<p>10:00 AM <b>Filmmakers' Talk:</b> International Competition 4 p. 70</p>		<p><b>Treffpunkt Rotebühlplatz</b> 10 AM – 6 PM <b>Trickfilm-Werkstatt</b> p. 77</p>
11:00 AM							
NOON							
01:00 PM	<p>★ 12:30 PM <b>International Competition 4:</b> The Way to Myself (rep.) p. 31</p>	<p>01:00 PM <b>School Presentation:</b> HSLU meets [adult swim] 📍 p. 59</p>	<p>12:30 PM <b>Workshop-Talk:</b> The M.A.R.K. 13-Group &amp; Studio Isar Animation p. 64</p>	<p>12:30 PM <b>Lecture:</b> Disruptive Potential of Generative AI in Animation Production 📍 p. 66</p>	<p>12:30 PM <b>Filmmakers' Talk:</b> Student Competition 3 p. 70</p>	<p>Noon <b>Football in Animation</b> p. 87</p> <p>12:30 AM <b>Best of Kids Fantoche 2023</b> p. 87</p>	
02:00 PM						<p>02:00 PM <b>Trickstar Nature Kids &amp; Family</b> p. 88</p>	
03:00 PM	<p>03:00 PM <b>AniMovie Kids Special:</b> Elli – Ungeheuer Geheim (88 min, dt. Fassung) 📍 p. 45</p>	<p>★ 03:30 PM <b>Tricks for Kids 4</b> (dt. eingesprochen) p. 37</p>	<p>03:00 PM <b>Master Class:</b> Elie Chapuis – A Passion for Puppets 📍 p. 65</p>	<p>03:00 PM <b>Was ist denn hier passiert?</b> Interaktive Lesung mit Trickfilmen p. 76</p>		<p>03:30 PM <b>Wish</b> (95 min, FSK 0, dt. Fassung) 📍 p. 88</p>	
04:00 PM					<p>04:30 PM <b>Film Talk</b> Johnny &amp; Me: Behind the Scenes p. 71</p>		

	Gloria 1	Gloria 2	Cinema		Festival Centre/ Eugen-Bolz-Saal	Festival Centre/ Filmmakers' Lounge	Open Air	other places
05:00 PM								<b>Treffpunkt Rotebühlplatz</b> 10 AM – 6 PM <b>Trickfilm-Werkstatt</b> p. 77
	05:30 PM <b>OSCAR® – Animated Short Films</b> p. 54		05:30 PM <b>Making of ADAM: A Work in Progress</b> p. 62		05:30 PM <b>Work in Progress: International Projects</b> p. 61		05:20 PM <b>AaE: Greek Animation travels</b> p. 88	
06:00 PM		06:00 PM <b>Student Competition 4: Stop Making Sense</b> p. 35					06:20 PM <b>Football in Animation</b> p. 88	<b>Linden-Museum</b> 06:30 PM <b>TAVMA FilmClub Special Ireland</b> p. 91
07:00 PM							07:00 PM <b>Animation around Europe: Bulgarian Cartoons</b> p. 88	
08:00 PM	08:00 PM <b>International Competition 5: Who am I?</b> p. 32	08:30 PM <b>AniMovie Special: Dogs or Italians Allowed (70 min)</b> p. 46	08:00 PM <b>German Animation 1: Don't Look Back (rep.)</b> p. 49				08:15 PM <b>Johnny &amp; Me – Eine Zeitreise mit John Heartfield (100 min, FSK 12, dt. OmelU)</b> p. 89	
09:00 PM								<b>Weltcafé</b> 09:30 PM <b>ITFS Party</b>
10:00 PM								
			10:30 PM <b>Series Special: Disney's Kizazi Moto: Generation Fire</b> p. 57					
11:00 PM		11:00 PM <b>Trickstar Nature Award (rep.)</b> p. 38						

**PROGRAMMÜBERSICHT PROGRAMME SCHEDULE**  
**SONNTAG 28.04. SUNDAY 28/04**

Erläuterung der Symbole S. 3  
 Explanation of the Icons p. 3

	Gloria 1	Gloria 2	Cinema	Festival Centre/ Eugen-Bolz-Saal	Festival Centre/ Filmmakers' Lounge	Open Air	other places
10:00 AM	<p>★ 10:00 AM  <b>International Competition 5:</b>                      Who am I? (rep.)                      ⓘ p. 32</p>	<p>★ 10:30 AM  <b>Student Competition 4:</b> Stop Making Sense (rep.)                      p. 35</p>	<p>★ 10:00 AM  <b>AniMovie Kids:</b> Puffin Rock and the New Friends (81 min, enOV – dt. eingesprochen)                      GP p. 41</p>				
11:00 AM							
NOON							<p>11:30 AM  <b>Lotte Reiniger:</b>                      Music, Magic &amp; Fairy Tales                      p. 89</p>
01:00 PM	<p>★ 12:30 PM  <b>International Competition 2:</b>                      Welcome to the Dark Side! (2nd rep.)                      ⓘ p. 29</p>	<p>01:00 PM  <b>Best of Fantoche 2023</b>                      p. 54</p>	<p>12:30 PM  <b>adult swim presents:</b> My Adventures with Superman                      GP p. 57</p>		<p>12:00 PM  <b>Filmmakers' Talk:</b> International Competition 5                      p. 70</p>		<p>12:30 AM  <b>Best of Oper:</b>                      Die Zauberflöte                      p. 89</p>
02:00 PM							
03:00 PM							
04:00 PM		<p>03:30 PM  <b>AniMovie Kids Special:</b> Das Geheimnis von La Mancha (85 min, FSK 0, dt. Fassung)                      GP p. 48</p>	<p>03:00 PM  <b>School Presentation:</b>                      Filmakademie Baden-Württemberg &amp; Animationsinstitut                      ⓘ p. 59</p>				<p>★ 03:30 PM  <b>TfK Award Ceremony</b>                      p. 89</p> <p>★ 04:15 PM  <b>TfK Award Winners Reel</b>                      p. 89</p>
					<p>4:30 PM  <b>Filmmakers' Talk</b>                      Student Competition 4                      p. 70</p>		

	Gloria 1	Gloria 2	Cinema	Festival Centre/ Eugen-Bolz-Saal	Festival Centre/ Filmmakers' Lounge	Open Air	other places
05:00 PM						4:30 PM <b>Filmmakers' Talk</b> Student Competition 4 p. 70	
06:00 PM		06:00 PM <b>German Animation 2: Onwards into the Future</b> (rep.) p. 49	05:30 PM <b>AniMovie Special: Robot Dreams</b> (102 min, FSK 0, without dialogue) p. 48				
07:00 PM	07:00 PM ★ <b>ITFS Award Ceremony</b> p. 43					07:00 PM <b>Animation around Europe: That's What She Said</b> ♀ p. 90	
08:00 PM						08:15 PM <b>Elemental</b> (102 min, FSK 0, dt. Fassung) ♿ p. 90	
09:00 PM							<b>Café le Théâtre</b> 09:00 PM <b>Awards Ceremony</b> <b>Get together</b>
10:00 PM	10:00 PM ★ <b>AniMovie Award Winner</b>	10:00 PM ★ <b>Award Winner Reel Short Films</b>					
11:00 PM							



## DER WETTBEWERB THE COMPETITION

Die besten internationalen Animationsfilme in unseren fünf Wettbewerben zeigen Dir die Welt, wie Du sie noch nie gesehen hast. *The world's best films in our five competitions show you the world as you've never seen it before.*

### Internationaler Wettbewerb *International Competition*

Wir zeigen starke Filme junger Frauen, moderne männliche Perspektiven oder stellen uns den großen Fragen des Lebens. Gesellschaftlich relevante und persönliche Themen innovativ umgesetzt, ganz ohne Filter und Tabus. *We show strong films by young women, modern male perspectives, and confront life's big questions. Socially relevant and personal topics innovatively visualised, without filters or taboos.*

### Student Competition

Erlaube Kurzfilme von Studierenden internationaler Film- und Kunsthochschulen. Immer am Puls der Zeit. Es wird stark, kreativ und intensiv. *Experience short films by students from international film and art schools. Always at the cutting edge. Powerful, creative, and intense.*

### Tricks for Kids

Magische Kurzfilme zum Entdecken, Lachen und Staunen für alle Trickfilm-Fans von den ganz Kleinen bis ins Teenie-Alter. *Magical short films to discover, laugh and marvel at for all animation fans from the youngest to teenagers.*

### Trickstar Nature Award

Wir werden konfrontiert mit Konflikten und Veränderungen auf der Erde. Lass Dir von der Natur den Kopf verdrehen! *We are confronted with conflicts and changes on earth. Let nature turn your head!*

### AniMovie & AniMovie Kids

Unsere Langfilme entführen in fremde Welten. Neue Erfahrungen sammeln, Erlebnisse für Auge, Ohr und Herz. Das wird groß. *Our feature-length films take you to unknown worlds. New experiences for your eyes, ears, and hearts. Big time.*



Film ist für den Lotte Reiniger Förderpreis für Animationsfilm nominiert.  
*Film is nominated for the Lotte Reiniger Promotion Award for Animated Film*



Film enthält Lichteffekte oder schnelle Schnitte, die bei Menschen mit Lichtempfindlichkeit Überreaktionen auslösen können. *Film contains flashes of light or fast cuts which may trigger seizures in people with visual sensitivities*



Weltpremiere  
*World Premiere*



Deutschlandpremiere  
*German Premiere*



Infos über  
unsere  
Festival-Jurys



Read about  
our Festival  
Juries

SUMMER 96



## INTERNATIONALER WETTBEWERB 1 – LEERSTELLEN

INTERNATIONAL COMPETITION 1 – VOIDS

**Di 19:00 Uhr, Gloria 1, Wdh. Mi 12:30 Uhr & Sa 10:00 Uhr, Tue 07:00 pm, Gloria 1, repetition Wed 12:30 pm & Sat 10:00 am**  
**Talk: Mi, 10:00 Uhr, Filmmakers' Lounge, Wed 10:00 am**

Wer kennt es nicht, dieses diffuse Gefühl, dass etwas Wichtiges fehlt im eigenen Leben. Die Filme in diesem Programm erzählen von der Kraft der Entscheidung, der Bedeutung von Erinnerungen und davon, dass manchmal eine kleine Umarmung schon vieles verändern kann. Der erste Wettbewerbsblock läuft im Rahmen der ITFS-Eröffnung. *Who has not experienced that vague feeling that something important is missing in life? The films in this programme are about the power of decisions, the importance of memories and that sometimes a small hug can change a lot. The first programme of the competition screens during the ITFS Opening.*



**01 The Miracle** Nienke Deutz; Belgien, Frankreich, Niederlande, *Belgium, France, Netherlands* 2023; 14:56 min

**02 Next ?** Christel Guibert; Belgien, Frankreich, *Belgium, France* 2023; 9:00 min



**03 Summer 96 (Été 96)** Mathilde Bédouet; Frankreich, *France* 2023; 12:13 min



**04 Recordari** Carolina Cruz; Deutschland, *Germany* 2024; 9:45 min

**05 The Last Generals – The Bunker Movie** (*Letzte Generale – Der Bunkerfilm*) Jochen Kuhn; Deutschland, *Germany* 2023; 5:53 min

**06 Cold Soup (Sopa Fria)** Marta Monteiro; Frankreich, Portugal, *France, Portugal* 2023; 9:50 min



**07 Mee and Burd** Greg Mcleod; Vereinigtes Königreich, *United Kingdom* 2023; 7:48 min

## INTERNATIONALER WETTBEWERB 2 –

### WELCOME TO THE DARK SIDE!

INTERNATIONAL COMPETITION 2 –

WELCOME TO THE DARK SIDE!

**Mi 20:00 Uhr, Gloria 1, Wdh. Do 12:30 Uhr & So 12:30 Uhr, Wed 08:00 pm, Gloria 1, repetition Thu 12:30 pm & Sun 12:30 pm**  
**Talk: Do 10:00 Uhr, Filmmakers' Lounge, Thu 10:00 am**

Ehrlich zu sein, die Wahrheit zu sagen oder sie zu ertragen, ist schwer. Wir verstecken, täuschen oder verdrängen und dabei ist uns unsere Zerbrechlichkeit oft nicht bewusst. *It is difficult to be honest, to tell the truth or to bear it. We hide, deceive, or repress while we often fail to realise our vulnerability.*



**01 Zima** Kasumi Ozeki, Tomasz Popakul; Polen, *Poland* 2023; 26:26 min

**02 Spectre of the Bear** Josh Hicks; Vereinigtes Königreich, *United Kingdom* 2023; 10:54 min

**03 Pickles** Ania Kaspi Shema, Miri Dochikian; Israel 2023; 8:46 min

**04 Duck (Canard)** Elie Chapuis; Belgien, Schweiz, *Belgium, Switzerland* 2023; 9:06 min

**05 Mariupol. A Hundred Nights** Sofia Melnyk; Ukraine 2023; 7:26 min



**06 On the 8th Day (Au 8ème Jour)** Agathe Sénéchal, Alicia Massez, Elise Debryne, Flavie Carin, Théo Duhautois; Frankreich, *France* 2023; 8:12 min



**07 Dodo** Yi Luo; Deutschland, *Germany* 2023; 12:36 min



MARIUPOLE. A HUNDRED NIGHTS





A KIND OF TESTAMENT

## INTERNATIONALER WETTBEWERB 3 – HEIMAT

INTERNATIONAL COMPETITION 3 – HOME

**Do 20:00 Uhr, Gloria 1, Wdh. Fr 12:30 Uhr,  
Thu 08:00 pm, Gloria 1, repetition Fri 12:30 pm  
Talk: Fr 10:00 Uhr, Filmmakers' Lounge, Fri 10:00 am**

Von den Tiefen persönlicher Traumata zu den Wirrungen digitaler Identitäten – hier geht es um Kämpfe und die Resilienz des menschlichen Geistes. Eine Reise durch surreale Landschaften und emotionale Konflikte beginnt. Es bleibt die Frage: „Was bedeutet es, wirklich zu Hause zu sein?“ *From the depths of personal trauma to the confusion of digital identities – this is about struggle and the resilience of the human spirit. We embark on a journey through surreal landscapes and emotional conflict. What remains is the question: “What does it mean to be truly at home?”*



**01 In the Shadow of the Cypress (Dar Saaye Sarv)** – Hossein Molayemi, Shirin Sohani; Iran 2023; 19:33 min

**02 Swimming with Wings** Daphna Awadish Golan; Israel, Niederlande, *Israel, Netherlands* 2023; 10:40 min



**03 Pariah (Pária)** Daniel Bruson; Brasilien, *Brazil* 2023; 8:00 min



**04 [S]** Mario Radev; Bulgarien, Polen, Vereinigtes Königreich, *Bulgaria, Poland, United Kingdom* 2024; 12:30 min

**05 A Kind of Testament** Stephen Vuillemin; Frankreich, *France* 2023; 16:00 min

**06 Outside (Obok)** Izabela Plucinska; Deutschland, Polen, *Germany, Poland* 2023; 5:00 min

**07 Matta and Matto (Matta und Matto)** Bianca Caderas, Kerstin Zemp; Schweiz, *Switzerland* 2023; 10:16 min

## INTERNATIONALER WETTBEWERB 4 – DER WEG ZU MIR

INTERNATIONAL COMPETITION 4 – THE WAY TO MYSELF

**Fr 20:00 Uhr, Gloria 1, Wdh. Sa 12:30 Uhr,  
Fri 08:00 pm, Gloria 1, repetition Sat 12:30 pm  
Talk: Sa 10:00 Uhr, Filmmakers' Lounge, Sat 10:00 am**

Verleugnung, Flucht oder Unterdrückung: Es gibt zahlreiche Strategien, sich vor Konflikten zu verstecken. Doch wie geht man vor, wenn das eigene Ich zum Verfolger wird? In fesselnden Erzählungen enthüllen starke Protagonist\*innen ihre individuellen und mutigen Reisen zur Selbstakzeptanz und ihren Kampf gegen die eigenen Ängste. *Denial, escape, or suppression: there are numerous strategies for hiding from conflict. But what to do when it's your own self that haunts you? In captivating stories, strong protagonists reveal their individual and courageous journeys towards self-acceptance and the fight against their own fears.*

**01 Eeva** Lucija Mrzljak, Morten Tšinakov; Kroatien, Estland, *Croatia, Estonia* 2022; 15:58 min

**02 GIGI** Cynthia Calvi; Frankreich, *France* 2023; 13:55 min

**03 The Purple Season (La saison pourpre)** Clémence Bouchereau; Frankreich, *France* 2023; 9:18 min

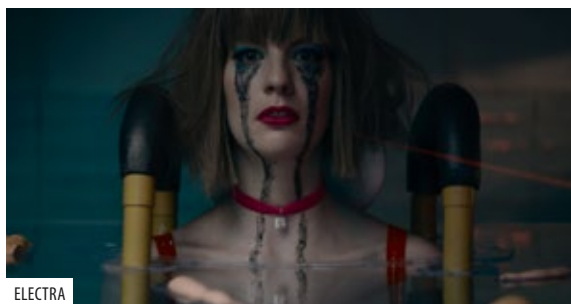
**04 What Time Is It?** Eric Giessmann, Piers Goffart; Deutschland, USA, *Germany, USA* 2022; 3:30 min

**05 A Crab in the Pool (Un trou dans la poitrine)** Alexandra Myotte, Sebastien Hamel; Kanada, *Canada* 2023; 11:13 min

**06 From one Painting... to Another (D'une peinture... à l'autre)** Georges Schwizgebel; Frankreich, Schweiz, *France, Switzerland* 2023; 3:10 min

**07 Le Sexe de ma Mère** Francis Canitrot; Frankreich, *France* 2023; 14:50 min

**08 27 Flóra** Anna Buda; Frankreich, Ungarn, *France, Hungary* 2023; 10:44 min



## INTERNATIONALER WETTBEWERB 5 – WER BIN ICH? INTERNATIONAL COMPETITION 5 – WHO AM I?

Sa 20:00 Uhr, Gloria 1, Wdh. So 10:00 Uhr,  
Sat 08:00 pm, Gloria 1, repetition Sun 10:00 am  
Talk: So 12:00 Uhr, Filmmakers' Lounge, Sun noon

Wer wir sind und sein wollen, das dürfen wir zum Glück meist selbst entscheiden. Wie wir wahrgenommen werden, können wir nur bedingt beeinflussen. Und manchmal sind die Dinge dann aber doch anders, als sie scheinen. Denn so einfach ist das mit uns Menschen nicht. *Fortunately, we are usually free to decide who we are and who we want to be. However, we only have limited influence on how we are perceived. And sometimes things are different than they seem. Because it's not that simple with us humans.*

-  01 **Electra** Daria Kashcheeva; Tschechische Republik, *Czech Republic* 2023; 26:33 min
- 02 **Drijf** Levi Stoops; Belgien, *Belgium* 2023; 14:59 min
- 03 **Sprout** Florian Maubach; Deutschland, *Germany* 2023; 4:26 min
- 04 **Beautiful Men** Nicolas Keppens; Frankreich, *France* 2023; 18:35 min
-  05 **Crab Day** Ross Stringer; Vereinigtes Königreich, *United Kingdom* 2023; 11:00 min
-  06 **Noodles au Naturel (Frite sans maillot)** Matteo Salanave Piazza; Frankreich, *France* 2023; 4:11 min



... einfach dabei sein!



[www.easyticket.de](http://www.easyticket.de)  
0711 - 2 555 555  
Der Ticketanbieter im Südwesten!

Im Fokus: **Europa** –  
miteinander leben,  
voneinander lernen



# eh? uh!

Foto: Max Schäfer und europa-stuttgart.de

Jetzt Kurse und Veranstaltungen entdecken!  
[www.vhs-stuttgart.de](http://www.vhs-stuttgart.de) / #WissenträgtFrüchte 



COUDY

## STUDENT COMPETITION 1: WILDLIFE

**Mi 18:00 Uhr, Gloria 2, Wdh. Do 10:30 Uhr,  
Wed 06:00 pm, Gloria 2, repetition Thu 10:30 am**

Ein wilder Tiger durchstreift die Großstadt, ein Schaf entflieht aus einem Gemälde, ein totes Einhorn muss verschwinden. Die Wildnis macht sich in den Häusern und Herzen breit. In der Student Competition präsentieren sich etablierte Schulen aus traditionellen Animationsländern gewohnt stark und brillante Newcomer erweitern das Spektrum geografisch und inhaltlich.

*≤A wild tiger roams the city, a sheep escapes from a painting, a dead unicorn must disappear. The wilderness makes its way into homes and hearts. In the Student Competition established schools from countries with a tradition of animation present themselves in their usual strong way, while brilliant newcomers broaden the spectrum in terms of geography and content.*

## STUDENT COMPETITION 2: GROWING UP

**Do 18:00 Uhr, Gloria 2, Wdh. Fr 10:30 Uhr,  
Thu 06:00 pm, Gloria 2, repetition Fri 10:30 am**

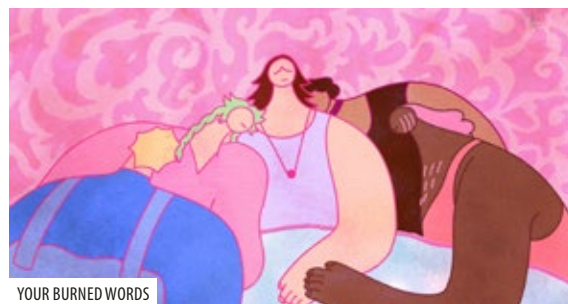


Aufwachsen, Heranwachsen, Weiterwachsen, Hochwachsen, Zusammenwachsen, Rauswachsen und Entwachsen. Kommt vor, im Leben und im Film. In den Programmen ergeben sich spannende Einblicke in Politik und Gesellschaft verschiedener Kulturen.

*Growing, growing up, growing on, growing tall, growing together, growing out and growing away. Occurs in life and in film. You can find fascinating insights into the politics and society of a wide range of cultures in the different programmes.*

### Filmmakers' Talks @ Filmmakers' Lounge

**SC 1: Do 12:30 Uhr, Thu, 12:30 pm  
SC 2: Fr 12:30 Uhr, Fri 12:30 pm  
SC 3: Sa 12:30 Uhr, Sat 12:30 pm  
SC 4: So 16:30 Uhr, Sun 4:30 pm**



YOUR BURNED WORDS

## STUDENT COMPETITION 3: BODY AND SOUL

**Fr 18:00 Uhr, Gloria 2, Wdh. Sa 10:30 Uhr,  
Fri 06:00 pm, Gloria 2, repetition Sat 10:30 am**



Wie fühlt sich die Seele, was empfindet der Körper? Was passt, was klemmt, was ist und was werden muss, zeigt sich am Esstisch, im Hammam, oder in der Therapiesitzung. *How does the soul feel, what does the body feel? What fits, what is stuck, what is and what needs to be is revealed at the dining table, in the hammam or in a therapy session.*

## STUDENT COMPETITION 4: STOP MAKING SENSE

**Sa 18:00 Uhr, Gloria 2, Wdh. So 10:30 Uhr,  
Sat 06:00 pm, Gloria 2, repetition Sun 10:30 am**

Animation kann! Und darf! Und macht es einfach! Auch am Rande des Wahnsinns und darüber hinaus. Visuelle Trips von feinfühlig über humorvoll bis hin zu satirisch scharf, prägen dieses Wettbewerbsprogramm. *Animation can! And may! And simply does! Even at the edge of madness and beyond. Visual trips ranging from sensitive and humorous to satirically sharp define this competition programme.*



THE PARADE



BATTERY MOMMY

## TRICKS FOR KIDS 1

ab 4 Jahren *for children aged 4 and older*

**Mi 15:30 Uhr, Gloria 2, Wed 03:30 pm**

- 01 **Head in the Clouds** (*Tête en l'air*) Rémi Durin; 10:33 min
- 02 **Rhino** (*Nashorn*) Julia Ocker; 3:37 min
- 03 **A Tiny Voyage** (*Le Tout Petit Voyage*) Emily Worms; 7:44 min
- 04 **Ballad of Cake** (*Kuchenballade*) Meike Fehre; 3:58 min
- 05 **Dormouse** (*Siebenschläfer*) Julia Ocker; 3:37 min
- 06 **Forever Seven** (*Für immer Sieben*) Alexander Isert, Antje Heyn; 9:26 min
- 07 **Pip and Posy – Same-zies** Jeroen Jaspaert, Seán McCormack; 7:05 min

## TRICKS FOR KIDS 2

ab 6 Jahren *for children aged 6 and older*

**Do 15:30 Uhr, Gloria 2, Thu 03:30 pm**

- 01 **The Photo That Came to Life** (*Pilt, mis öösel liigutas*) Mikk Magi; 12:47 min
- 02 **Battery Mommy** Seungbae Jeon; 8:35 min
- 03 **Dhakira** Aida-Marie Tadevosian, Amandine Van Hille, Cyprien Fermaut, Salma Gaoua; 5:13 min
- 04 **Socks for the Star** Olga Titova; 9:30 min
- 05 **Shelter** (*Abri*) Julie Daravan Chea; 3:00 min
- 06 **The Strange Chores – Episode 2: Wear a Mech Suit** Scott Vanden Bosch; 11:00 min

07 **Swimming With Wings** Daphna Awadish Golan; 10:40 min

08 **Somni** Sonja Rohleder; 3:14 min

09 **Yule-Shoe** (*Jólaskórin*) Gunnar Karlsson; 7:34 min

## TRICKS FOR KIDS 3

ab 8 Jahren *for children aged 8 and older*

**Fr 15:30 Uhr, Gloria 2, Fri 03:30 pm**

- 01 **Canary** Pierre-Hugues Dallaire, Benoit Therriaux; 12:03 min
- 02 **The Story of Bodri** (*Historien om Bodri*) Stina Wirsén; 13:05 min
- 03 **#DoudouChallenge** Alexandra Delaunay-Fernandez, Julie Majcher, Marine Benabdallah-Crolais, Noémie Segalowicz, Scott Pardaille-Galabrun, Sixtine Emerat; 6:18 min
- 04 **Out There** Alexander Afonasyev, Evgeniy Golovin; 13:32 min
- 05 **Water Drop** (*Goutte d'Eau*) Selma el Malki; 4:09 min
- 06 **Mum's Spaghetti** Lisa Kenney; 10:53 min
- 07 **The Swineherd** Magnus Igland Møller, Peter Smith; 6:34 min



## TRICKS FOR KIDS 4

Familienprogramm ab 5 Jahren *Family programme for everyone aged 5 and older*

**Sa 15:30 Uhr, Gloria 2, Sat 03:30 pm**

- 01 **The Mystery of Missing Socks** (*Kadunud sokid*) Oskar Lehema; 19:44 min
- 02 **Noodles au Naturel** (*Frite sans maillot*) Matteo Salanave Piazza; 4:11 min
- 03 **The First Dinosaurs were Apples** (*Les premiers dinosaures etaient des pommes*) Emma Lafarge; 3:22 min
- 04 **The Smeds and the Smoos** Daniel Snaddon, Samantha Cutler; 26:48 min
- 05 **Urban Legends / The Filth** (*Városi legendák / A kosz*) Katalin Glaser; 3:06 min
- 06 **Yuck!** (*Beurk!*) Loïc Espuche; 13:10 min

## TRICKSTAR NATURE AWARD

Fr 20:00 Uhr, Cinema, Wdh. Sa 23:00 Uhr, Gloria 2  
Fri 08:00 pm, Cinema, repetition Sat 11:00 pm, Gloria 2

Wir stecken in der Haut von Vögeln, Fischen und Kühen, betrachten durch ihre Augen, wie unsere Welt brennt, weint, Selfies macht und sich in die Luft sprengt. Dieses Spiegelbild des Homo (non)-sapiens zeigt auch, welche vielfältigen Szenarien uns erwarten, wenn wir in diesem Tempo weitermachen. *We find ourselves in the skin of birds, fish, and cows, watching through their eyes as our world burns, cries, takes selfies, and blows itself up. This mirror image of homo (non) sapiens also shows the diversity of scenarios that await us if we continue at this pace.*

01 **Exode** Louis Lion, Max Doebeli, Nasia Chan, Parichay Sidana, Thibault Janssens, Yohan Deresme; 3:32 min

02 **To Bird Or Not To Bird** Martín Romero; 9:00 min



03 **Fires (Feux)** Mohammad Babakoochi; 4:12 min

04 **On the 8th Day (Au 8ème Jour)** Agathe Sénéchal, Alicia Massez, Elise Debruyne, Flavie Carin, Théo Duhautois; 8:12 min

05 **Fashion Victims 2.0** Maria Lorenzo; 2:10 min

06 **Wild Summon** Karni Arieli, Saul Freed; 14:00 min

07 **About a Cow (O krávé)** Pavla Bašťanová; 12:52 min

08 **Manimondo** Michele Tozzi; 3:25 min

09 **Fire** Baptiste Fraboul, Esther Lamssoure, Florent Sabuco, Julie Le Forban, Léna Gittler, Valentin Serre; 6:27 min

10 **Smell of the Ground** Olivia Rosa; 7:47 min

11 **Paddle Boat (Polkuvene)** Sampa Kukkonen; 16:00 min



WILD SUMMON

## ANIMOVIE

Mi 17:30 Uhr, Gloria 1, Wed 05:30 pm



**Lonely Castle in the Mirror (Kagami no Kojō)**  
Keiichi Hara; Japan 2022;  
116 min

Sieben Teenager entdecken, dass ihre Schlafzimmerspiegel Portale sind und sie aus ihren einsamen Leben in ein wundersames Schloss mit gewundenen Treppen, wachsamem Porträts und funkelnden Kronleuchtern hinübergezogen werden. Ein Mädchen mit Wolfsmaske lädt sie zu einem Spiel ein. *Seven teens discover their bedroom mirrors are portals, and they're pulled from their lonely lives to a wondrous castle filled with winding stairways and watchful portraits. A girl in a wolf mask invites them to play a game.*

Mi 20:30 Uhr, Gloria 2, Wed 08:30 pm

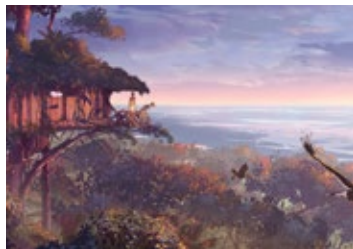


**White Plastic Sky (Műanyag égbolt)**  
Sarlotta Szabó, Tibor Bánóczki; Ungarn, Slowakei, Hungary, Slovakia 2023;  
111 min

In einer nahen Zukunft ohne Tiere und Pflanzen, in der der Preis für das Überleben der Menschheit hoch ist, bricht ein junger Mann alle Regeln, um seine Ehefrau zu retten. *In a not too distant future without animals and plants where the price of human survival is high, a young man breaks every rule to save his wife.*

## ANIMOVIE

Do 20:30 Uhr, Gloria 2, Thu 08:30 pm



**Kensuke's Kingdom**  
Kirk Hendry, Neil Boyle;  
Vereinigtes Königreich,  
United Kingdom 2023;  
85 min;



Ein schiffbrüchiger Junge entdeckt, dass er sich nicht alleine auf einer abgelegenen Insel befindet, als er einem geheimnisvollen japanischen Mann begegnet, der bereits seit dem Zweiten Weltkrieg dort lebt. Als gefährliche Eindringlinge auftauchen, wird klar, dass die beiden zusammenarbeiten müssen, um das zerbrechliche Paradies zu bewahren.

*A young boy, shipwrecked on a remote island, discovers he is not alone when he encounters a mysterious Japanese man who has lived there since the end of World War II. As dangerous invaders appear on the horizon, it becomes clear they must join forces to save their fragile paradise.*

## ANIMOVIE KIDS

Do 15:00 Uhr, Gloria 1, Thu 03:00 pm



**Sirocco and the Kingdom of the Winds**  
(*Sirocco et le Royaume des Courants d'Air*)  
Benoît Chieux; Frankreich,  
Belgien, France, Belgium  
2022; 76 min

Live auf Deutsch eingesprochen *German Live Voice Over*  
Empfohlen ab 8 Jahren *recommended for children aged 8 and older*

Zwei Schwestern entdecken einen Weg zwischen ihrer Welt und dem unglaublichen Universum ihres Lieblingsbuchs. Einmal dort angekommen, verwandeln sie sich in Katzen und erfahren von der Existenz Siroccos, eines furchteinflößenden Charakters, der den Wind kontrollieren kann. *Two sisters discover a passage between their world and this extraordinary universe of their favourite book. Once there, the two girls take the appearance of cats, and discover the existence of Sirocco, this terrifying character able to control the wind.*

## ANIMOVIE KIDS

Fr 15:00 Uhr, Gloria 1, Fri 03:00 pm



**Panda Bear in Africa**  
Karsten Kailerich, Richard  
Claus; Niederlande,  
Deutschland, Dänemark,  
Frankreich Netherlands,  
Germany, Denmark, France  
2023; 90 min



Live auf Deutsch eingesprochen *German Live Voice Over*  
Empfohlen ab 6 Jahren *recommended for children aged 6 and older*

Ein junger, abenteuerlustiger Panda reist von China nach Afrika, um seinen entführten besten Freund Jielong, den Drachen, zu retten. Auf seiner Reise entdeckt er eine seltsame, wundervolle, neue Welt aus Bergen, Wüsten und Dschungeln. *A young adventurous Panda travels from China to Africa to rescue his best friend, Jielong the Dragon who has been kidnapped. On his journey he discovers a strange amazing new world of mountains, deserts and jungles.*

So 10:00 Uhr, Cinema, Sun 10:00 am



**Puffin Rock and the New Friends**  
Jeremy Purcell; Vereinigtes  
Königreich, Irland, United  
Kingdom, Ireland 2023;  
81 min;



Live auf Deutsch eingesprochen *German Live Voice Over*  
Empfohlen ab 4 Jahren *recommended for children aged 4 and older*

Als das letzte Kleine Ei der Saison unter mysteriösen Umständen verschwindet, liefern sich Oona und ihre neuen Freunde einen Wettlauf mit der Zeit, um es wieder nach Hause zu bringen, bevor ein gigantischer Sturm auf die Insel Puffin Rock trifft und alle in Gefahr bringt. *When the last Little Egg of the season disappears under mysterious circumstances, Oona and her new friends race against time to bring it home before a big storm hits Puffin Rock and puts the entire island in danger.*

# EUROPA PARK®

ERLEBNIS-RESORT

JETZT  
TICKETS  
SICHERN

23.03.2024 – 27.09.2024

# SOMMER SPASS

**RULANTICA**  
Die Wasserwelt des EUROPA-PARK

Ganzjährig geöffnet!



©MACK Brands

Mack  
INTERNATIONAL

## SPECIAL PROGRAMME & INSIGHTS

Im **ITFS Special Programme** kommt noch mehr Animation auf die Leinwand: Premieren, außergewöhnliche Langfilme, Serien Specials oder gleich die Animationswelt einzelner Künstler\*innen oder ganzer Länder.

*The ITFS Special Programme brings even more animation to the screen: premieres, extraordinary feature-length films, series specials or even the whole animated world of individual artists or entire countries.*

Unsere **Insights** bieten exklusive Einblicke in aktuelle Projekte, spannende Werkstattgespräche und inspirierende Talks und Panels. Animation intensiv, Menschen hautnah.

*Our Insights offer exclusive perspectives on current projects, exciting workshop discussions and inspiring talks and panels. Animation at its best, people up-close.*


## EVENTS

Zum **ITFS Opening** am Dienstag um 19 Uhr begrüßen wir Filmemacher\*innen und Jurymitglieder aus aller Welt. Carina Clay führt durch den Abend mit dem ersten Programmblock des Internationalen Wettbewerbs. *We welcome filmmakers and jury members from all over the world to the ITFS Opening on Tuesday at 7 pm. Carina Clay leads through the evening with the first programme block of the International Competition.*

Die **AniX Awards** am Donnerstag um 19 Uhr in der Filmmakers' Lounge sind das neue Format des ITFS für die Branche. Moderator Olivier Samter präsentiert hier den Deutschen Animationsdrehbuchpreis, den Trickstar Business Award und den ASIFA Prize. *The AniX Awards on Thursday at 7 pm in the Filmmakers' Lounge are the new ITFS format for the industry. Host Olivier Samter will present the German Animation Screenplay Awards, the Trickstar Business Award and the ASIFA Prize.*

Durch die **ITFS Preisverleihung** am Sonntag um 19 Uhr führt Anja Lange. Im Anschluss gibt es um 22 Uhr die Preisträgerfilme der Kurzfilmkategorien (Gloria 2) und den AniMovie Gewinner (Gloria 1) zu sehen. *Anja Lange will host the ITFS Award Ceremony on Sunday at 7 pm. The award-winning films in the short film categories (Gloria 2) and the AniMovie winner (Gloria 1) will be screened afterwards at 10 pm.*

-  **WP** Weltpremiere  
World Premiere
-  **GP** Deutschlandpremiere  
German Premiere
-  **Fokus Irland**  
Focus Ireland
-  **empfohlen für Talents**  
recommended for Talents

-  **Starke Frauen**  
Strong Women
-  **Programm enthält Filme mit Lichteffekten oder schnellen Schnitten, die bei Menschen mit Lichtempfindlichkeit Überreaktionen auslösen können.**  
*Programme contains films with flashes of light or fast cuts which may trigger seizures in people with visual sensitivities.*

**08. – 15. 06. 2024**  
**Internationales & Baden-Württembergisches**  
**Theaterfestival**

**JETZT KARTEN**  
**SICHERN**  
[www.jes-stuttgart.de](http://www.jes-stuttgart.de)

**SCHÖNE**  
**AUSSICHT**

Junges  
 Ensemble  
 Stuttgart

Baden-Württemberg  
 MINISTERIUM FÜR WISSENSCHAFT, FORSCHUNG UND KUNST

STUTTGART

NATURKUNDE  
 MUSEUM  
 STUTTGART

DIE GROSSE BIODIVERSITÄTSAUSSTELLUNG VON  
 DOMINIK EULBERG & MATTHIAS GARFF

**TÖNENDE TIERE**

Foto: Matthias Garff, Natalia Luzenko

Schloss  
 Rosenstein  
 Stuttgart  
 02.03.24  
 – 02.06.24



## ANIMOVIE SPEZIAL ANIMOVIE SPECIAL

Mi 22:30 Uhr, Cinema, Wed 10:30 pm



### Song of the Sea

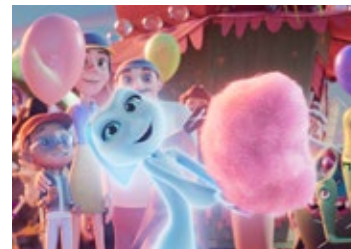
Tomm Moore; Irland,  
 Luxemburg, Belgien, Frank-  
 reich, Dänemark, Irland,  
 Luxembourg, Belgium,  
 France, Denmark 2014; 93 min



Der Film erzählt die Geschichte von Ben und seiner kleinen Schwester Saoirse, dem letzten Robbenkind, die sich auf eine fantastische Reise durch eine verschwindende Welt voller alter Legenden und Magie begeben, um in ihre Heimat am Meer zurückzukehren. *The film tells the story of Ben and his little sister Saoirse – the last Seal-child – who embark on a fantastic journey across a fading world of ancient legend and magic in an attempt to return to their home by the sea.*

## ANIMOVIE KIDS SPEZIAL ANIMOVIE KIDS SPECIAL

Sa 15:00 Uhr, Gloria 1, Sat 03:00 pm



### Elli – Ungeheuer Geheim (Elli and her Monster Team)

Jesper Møller, Piet de Ry-  
 cker; Kanada, Deutschland,  
 Spanien, Canada, Germany,  
 Spain 2024; 88 min  
 Deutsch mit engl. UT



German Version with engl. ST

Empfohlen ab 6 Jahren recommended for children aged 6 and older

Als ein heimatloses kleines Gespenst an die Tür der exzentrischen Bewo-  
 ner\*innen einer Geisterbahn klopft, erregt es versehentlich die Aufmerksam-  
 keit der „Außenwelt“ und muss sich mit einem bunten Haufen von Monstern  
 auf ein verrücktes Abenteuer einlassen – um die Zukunft der Geisterbahn zu  
 retten und endlich eine Familie zu haben. *When a homeless little ghost knocks  
 on the door to the eccentric residents of a ghost train on the lookout for a place  
 to belong, she accidentally attracts the attention from the “outsideworld” and  
 must team up with the motley crew of monsters on a crazy quest to save not  
 only the future of the ghost train but also to finally find a family of her own.*



## ANIMOVIE SPEZIAL ANIMOVIE SPECIAL

Sa 20:30 Uhr, Gloria 2, Sat 08:30 pm



**No Dogs or Italians Allowed** (*Interdit aux chiens et aux Italiens*)  
Alain Ughetto; Frankreich, Italien, Belgien, Schweiz, France, Italy, Belgium, Switzerland 2022; 70 min

Zu Beginn des 20. Jahrhunderts träumt die Familie Ughetto von einem besseren Leben im Ausland. Luigi Ughetto überquert die Alpen und beginnt ein neues Leben in Frankreich, wodurch er das Schicksal seiner geliebten Familie für immer verändert. Das ITFS zeigt den Gewinner der European Film Awards 2022 in Kooperation mit Swiss Films und dem Schweizerischen Generalkonsulat in Stuttgart. *At the beginning of the 20th century, the Ughetto family dreamed of a better life abroad. Luigi Ughetto crosses the Alps and starts a new life in France, changing the fate of his beloved family forever. ITFS shows the winner of the European Film Awards 2022 in cooperation with Swiss Films and the Swiss Consulate General in Stuttgart.*

## ITFMX SCREENING

Fr 20:30 Uhr, Gloria 2, Fr 08:30 pm



**Nimona**  
Nick Bruno, Troy Quane; USA, Vereinigtes Königreich, USA, United Kingdom 2023; 101 min

Als ein Ritter in einer futuristisch-mittelalterlichen Welt eines Verbrechens beschuldigt wird, das er nicht begangen hat, ist die Einzige, die ihm helfen kann, seine Unschuld zu beweisen, Nimona – eine Teenagerin mit einem Hang zum Chaos, die zufälligerweise genau die formwandelnde Gestalt ist, die er geschworen hat zu Jagen. *When a knight in a futuristic medieval world is framed for a crime he didn't commit, the only one who can help him prove his innocence is Nimona – a mischievous teen who happens to be a shapeshifting creature he's sworn to destroy.*

## ANIMOVIE SPEZIAL ANIMOVIE SPECIAL

Fr 22:30 Uhr, Cinema, Fr 10:30 pm



**Sultana's Dream**  
(*El sueño de la Sultana*)  
Isabel Herguera; Spanien, Deutschland, Spain, Germany 2023; 86 min  
FSK 16

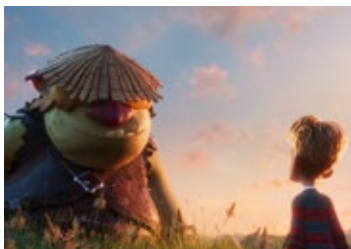


Nach dem schicksalhaften Fund eines Buches in einer indischen Buchhandlung, bricht Inés zu einer Entdeckungsreise quer durchs Land auf, um das sagenumwobene Ladyland, ein utopisches Land der Frauen, zu finden. Am Donnerstag um 15:00 Uhr findet hierzu ein Werkstattgespräch mit Regisseurin Isabel Herguera statt, in dem sie die Hintergründe zum Film erläutert (s. S. 63). *After a fateful encounter with a novel in an Indian bookshop, Inés sets out on a voyage of discovery across country in search of Ladyland, the Utopian land of women. On Thursday at 3 pm there is also a workshop talk with director Isabel Herguera, in which she explains her motivation behind the film (see p. 63).*



## ANIMOVIE KIDS SPEZIAL ANIMOVIE KIDS SPECIAL

So 15:30 Uhr, Gloria 2, Sun 03:30 pm



### Das Geheimnis von La Mancha

Gonzalo Gutiérrez;  
Argentinien, Deutschland,  
Argentina, Germany 2023;  
85 min



Deutsche Sprachfassung *German Version* FSK 0

Alfonso Quijote ist ein elfjähriger Junge mit einer blühenden Fantasie. Als rechtmäßiger Nachkomme und legitimer Erbe von Don Quijote ist er, genau wie sein Vorfahr, immer damit beschäftigt, seine Heimat La Mancha vor Monstern, die niemand sonst sehen kann, zu beschützen. *Alfonso Quijote is an 11-year-old boy with a huge imagination. As the rightful descendant and legitimate heir to Don Quixote and just like his great, great, great, great grandfather, he is constantly protecting his beloved town in La Mancha from monsters, which no one else can see.*

## ANIMOVIE SPEZIAL ANIMOVIE SPECIAL

So 17:30 Uhr, Cinema, Sun 5:30 pm



### Robot Dreams

Pablo Berger; Spanien,  
Frankreich, Spain, France  
2023; 102 min  
ohne Dialoge *without  
dialogues*

Dog lebt in Manhattan und möchte nicht mehr allein sein. Eines Tages beschließt er, sich einen Roboter als Gefährten zu bauen. Die Freundschaft der beiden erblüht im Rhythmus der 80er-Jahre in New York, bis sie unzertrennlich sind. In einer Sommernacht wird Dog gezwungen, Robot am Strand zurückzulassen. Werden die zwei sich jemals wiedersehen? *Dog lives in Manhattan and he's tired of being alone. One day he decides to build himself a robot, a companion. Their friendship blossoms, until they become inseparable, to the rhythm of 80's NYC. One summer night, Dog, with great sadness, is forced to abandon Robot at the beach. Will they ever meet again?*



ÜBER LEBEN

## GERMAN ANIMATION

Do 13:00 Uhr, Gloria 2, Wdh. Sa 20:00 Uhr, Cinema,  
Thu 01:00 pm, Gloria 2, repetition Sat 08:00 pm, Cinema

### German Animation 1 – Don't Look Back

Wer und was wir sind und was wir denken, wird von vielen Faktoren bestimmt. Der Blick zurück ist dabei wichtig für die Aufarbeitung von alten Wunden, aber auch, um zu erkennen, was wir ändern müssen, damit wir und unser Planet weiterleben können. Dieses Programm mit Animation aus Deutschland bringt Ängste und Herausforderungen, aber vielleicht auch Lösungen ans Licht. *Who and what we are and what we think is determined by many factors. Looking back is important for coming to terms with old wounds, but also for recognising what we need to change so that we and our planet can continue to live. This programme with animation from Germany brings to light fears and challenges, but perhaps also solutions.*

Fr 13:00 Uhr, Gloria 2, Wdh. So 18:00 Uhr,  
Fri 01:00 pm, Gloria 2, repetition Sun 06:00 pm

### German Animation 2 – Auf in die Zukunft

#### *German Animation 2 – Onwards into the Future*

Wird in Zukunft alles besser sein? Werden wir freie Entscheidungen treffen können oder fremdbestimmt sein? Und werden wir weiterhin auf unsere Intuition vertrauen können? In diesem Programm wagen die Filmemacher\*innen einen Blick nach vorn. Leider fällt der nicht immer so faszinierend aus, wie wir uns das vielleicht erhofft haben. *Will everything be better in the future? Will we be able to make free decisions or be controlled by others? And will we still be able to trust our intuition? In this programme, filmmakers dare to take a look ahead. Unfortunately, this is not always as fascinating as we might have hoped.*

## BEST OF ANIMATION

Mi 13:00 Uhr, Gloria 2, Wed 01:00 pm

### Best of AnimaDok: Animation trifft Wirklichkeit

#### Best of AniDoc: Animation meets Reality

Das Genre AnimaDok kombiniert dokumentarische Inhalte mit Techniken der Animation, um Unzeigbares sichtbar zu machen und Erlebtes auf einer anderen Ebene zu vermitteln. Die Regisseur\*innen der ausgewählten Filme setzen sich mutig mit Identitätsfragen, politischer Verfolgung und den eigenen Familiengeschichten auseinander und zeigen uns dabei vielfältige Erzählstile, vom klassischem Zeichentrick über 3D-Animation bis hin zur Puppenanimation. In Kooperation mit dem Haus des Dokumentarfilms. *The AniDoc genre combines documentary content with animation techniques to visualise the unshowable and convey experiences on a different level. The directors of the selected films courageously deal with questions of identity, political persecution, and their own family histories, presented in a variety of narrative styles, from classic animation to 3D and puppet animation. In cooperation with Haus des Dokumentarfilms.*

Fr 23:00 Uhr, Gloria 2, Fri 11:00 pm

### Best of Animation: Experimental – Making Kin

Acht aktuelle Positionen fungieren aus unterschiedlichen Perspektiven als Lackmestest unserer verletzten Gesellschaft. Zwischen persönlicher Traumabewältigung und der Suche nach kollektiver Identität öffnet sich ein Kaleidoskop von künstlerischen Strategien für neue Verbindungsformen: überraschend, experimentierfreudig und poetisch. In Kooperation mit dem Stuttgarter Filmwinter – Festival for Expanded Media. *Eight current positions bring different perspectives to a litmus test for our hurting society. In between overcoming personal traumas and a search for collective identities the programme opens a kaleidoscope of artistic strategy for new way to connect. It's surprising, experimental and poetic. In cooperation with Stuttgarter Filmwinter – Festival for Expanded Media.*



I LOVE HOOLIGANS



THIS COULD BE ME

## ASIFA PRIZE SPECIAL PROGRAMME

Der ASIFA Prize, der Michaela Pavlátová dieses Jahr im Rahmen des ITFS verliehen wird, würdigt die bedeutendsten Persönlichkeiten im Bereich der Animation. Die tschechische Regisseurin und Animatorin ist für ihren kühnen experimentellen Ansatz bekannt. Sie inspiriert mit ihrer direkten, tiefgründigen und klaren Bildsprache, einer Sprache, die unsere eigenen Kommunikationsformen in Frage stellt. *The ASIFA Prize, presented to Michaela Pavlátová at this year's ITFS, recognises the most important figures in the animation field. The prolific Czech director and animator is widely known for her edgy experimental approach. She inspires with her direct, deep and clear visual language, a language that questions our own forms of communication.*

Mi 20:00 Uhr, Cinema, Wed 08:00 pm



### In Persona ASIFA Special: Michaela Pavlátová

Ernstgemeinter Spaß über ernste Themen. Michaela Pavlátová bietet einen persönlichen Streifzug durch ihr Werk und Leben. *Serious joking about serious matters. Michaela Pavlátová will give you a personal tour through her work and life.*

Do 22:30 Uhr, Cinema, Thu 10:30 pm



### In Persona ASIFA: My Sunny Maad (Moje Slunce Maad)

Michaela Pavlátová; Frankreich, Tschechische Republik, Slowakei, France, Czech Republic, Slovakia 2021; 82 min  
Michaela Pavlátová präsentiert ihr Animationslangfilm-Debut „My Sunny Maad“ (2021) über das Leben als westliche Frau in einer traditionellen Familie in Afghanistan. Der Film ist heute aktueller denn je - entstanden in Zeiten eines Post-Taliban-Afghanistan zeigt er kleine Freiheiten einer Gesellschaft, von der Frauen in Afghanistan im Jahr 2024 nur noch träumen können. *Michaela Pavlátová presents her animated feature film debut "My Sunny Maad" (2021) about life as a Western woman in a traditional family in Afghanistan. The film is more relevant today than ever – made in a post-Taliban Afghanistan, it shows the small freedoms of a society that women in Afghanistan can only dream about in 2024.*



BOLES

## IN PERSONA: ŠPELA ČADEŽ

Mi 15:00 Uhr, Cinema Wed 03:00 pm



Špela Čadež gibt persönliche Einblicke und erzählt, wer sie inspiriert und geprägt hat, wie sie ihren Stil entwickelt hat und wie sie es schafft, schwierige Themen visuell ansprechend, poetisch und zugleich berührend umzusetzen. *Meet Špela Čadež and learn, who inspired and shaped her, how she developed her style and how she manages to create films about difficult topics that are visually appealing, poetic and still remain touching.*

## SPECIAL PROGRAMMES

Mi 15:00 Uhr, Gloria 1, Wed 03:00 pm



### Future Minds: A Selection of Short Films by the Brilliant and Brightest Graduates of Ireland

Ein Blick in die Zukunft der irischen Animationsindustrie.



*A peek into the future of the Irish animation industry.*

Mi 17:30 Uhr, Cinema, Wed 05:30 pm



### Aus der Rolle Gefallen: Frauen im DEFA-Studio für Trickfilme Dresden *Out of Character: Women at the DEFA Studio for Animated Films Dresden*

Dieses historische Programm beleuchtet das künstlerische Schaffen von Frauen in der DDR zwischen politisch beförderter Emanzipation und rigidem staatlichen Studiosystem der DEFA. Zu sehen sind außergewöhnliche Filme von starken Frauen ihrer Zeit. In Kooperation mit dem DIAF.

*This historical programme sheds light on the artistic work of women in the GDR between politically promoted emancipation and the rigid state studio system of DEFA. Extraordinary films made by strong women of this period. Some of the films in the programme are in German Language only, unfortunately there are no English subtitles available. In Cooperation with DIAF.*

Do 20:00 Uhr, Cinema, Thu 08:00 pm



### Legends, Loss & Philosophical Squirrels: Short Films from Ireland's most Innovative & Creative Minds

Dieses Kurzprogramm zeigt eine Auswahl von Irlands aufregendem Animationsrepertoire und Macher\*innen wie Carol Freeman, Eoin Duffy, Paul O'Flanagan und vielen anderen. *This short programme showcases a selection of Ireland's exciting animation repertory and its makers such as Carol Freeman, Eoin Duffy, Paul O'Flanagan and many more.*

Freitag, 19. Juli 2024 –  
Mittwoch, 24. Juli 2024

Marktplatz Stuttgart  
Eintritt frei

SOMMER  
FESTIVAL  
DER  
KULTUREN  
20  
24

#sommerfestivalderkulturen  
www.sommerfestival-der-kulturen.de

FRUM  
MIT  
KULTUREN  
STUTTGART

## SPECIAL PROGRAMMES

Sa 17:30 Uhr, Gloria 1, Sat 05:30 pm

### OSCAR® – Animated Short Films

Das diesjährige OSCAR®-Programm ist von prägenden Kindheitserinnerungen durchzogen: Tal Kators „Letter to a Pig“ erzählt die Geschichte eines Holocaust-Überlebenden, Stéphanie Cléments „Pachyderm“ schildert einen Sommer voller Monster im Haus der Großeltern und Yegane Moghaddams „Our Uniform“ über ihre Schulzeit im Iran ist ein bewegendes Statement für die Bewegung „Frau, Leben, Freiheit“. Die Rolle enthält die fünf für die Academy Awards nominierten Kurzfilme und zwei weitere, herausragende Filme von der Short List. *This year's OSCAR® programme is steeped in formative childhood memories: Tal Kator's "Letter to a Pig" tells the story of a Holocaust survivor, Stéphanie Clément's "Pachyderm" depicts a summer full of monsters in her grandparents' house, and Yegane Moghaddam's "Our Uniform" about her school days in Iran is a moving statement for the "Woman, Life, Freedom" movement. The reel contains the five short films nominated for the Academy Awards and two other outstanding films from the Short List.*

So 13:00 Uhr, Gloria 2, Sun 01:00 pm

### Best of Fantoche 2023

Das Programm zeigt die besten Filme des Schweizer Animationsfilmfestivals 2023. Ob künstlerisch gewagt oder unkonventionell erzählt, ob mit neusten Techniken oder im klassischen Animationshandwerk hergestellt – die bunte Welt des Animationsfilms ist voller visueller und inhaltlicher Überraschungen. *The programme brings together the best films of the Swiss Festival 2023. Whether artistically daring or unconventionally narrated, whether made with the latest techniques or in the classic craft of animation – the colourful world of animated film is full of visual and content-related surprises.*



OUR UNIFORM

 <b>COMICBUCHPREIS</b> DER BERTHOLD LEIBINGER STIFTUNG	<b>mehr als 45.000 € Preisgeld</b>	
	<b>Bewerbungs- zeitraum: 1. März – 30. Juni 2024</b>	Alle Infos unter: <a href="http://leibinger-stiftung.de">leibinger-stiftung.de</a>
<b>Der »Comicbuchpreis der Berthold Leibinger Stiftung« wird jährlich für einen hervorragenden, unveröffentlichten, deutschsprachigen Comic vergeben, dessen Fertigstellung absehbar ist.</b>		<b>Jetzt bewerben!</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Preisträger:in 25.000 Euro</li><li>• Finalist:innen jeweils 2.500 EUR</li></ul>		

<b>ganz ganz ganz</b>	<b>STAATSOPER STUTT GART</b>
<b>große oper!</b>	<b>Verdi, Wagner, Strauss jetzt im Opernhaus!</b>
Karten: 0711 20 20 90 <a href="http://staatsoper-stuttgart.de">staatsoper-stuttgart.de</a>	



IWAJÚ

## SERIEN SPECIALS

### SERIES SPECIALS

Do 17:30 Uhr, Gloria 1, Thu 5:30 pm

#### Disney • Kugali: Iwájú

In der Yoruba-Sprache bedeutet „Iwájú“ frei übersetzt „die Zukunft“. Die spannende Coming-of-Age-Geschichte spielt im futuristischen Lagos. Tola, ein junges Mädchen aus einem wohlhabenden Inselvorort und ihr besten Freund Kole, ein autodidaktisches Technik-Wunderkind, entdecken die Geheimnisse und Gefahren, die in ihren unterschiedlichen Welten verborgen sind. Exklusiv auf der großen Leinwand in Kooperation mit Disney Deutschland. *“Iwájú” loosely translates to “the future” in the Yoruba language. The exciting coming-of-age story is set in a futuristic Lagos and follows Tola, a young girl from a wealthy island suburb, and her best friend, Kole, a self-taught tech expert, as they discover the secrets and dangers hidden in their different worlds. Exclusively on the large screen in cooperation with Disney Germany.*

Fr 15:00 Uhr, Cinema, Fri 03:00 pm

WP

#### Weltpremiere: Fritzi und Sophie – Grenzenlose Freundschaft (Episode 1 – 4) World Premiere: Fritzi und Sophie – A Borderless Friendship (Episode 1 – 4)

DDR, Leipzig 1989. Fritzi (12) und Sophie (12) sind unzertrennliche Freundinnen – bis Sophie mit ihrer Mutter heimlich in den Westen flüchtet. Aber Fritzi will nicht akzeptieren, dass sie Sophie nie mehr wieder sehen soll. *Fritzi (12) and Sophie (12) are inseparable friends – until Sophie has to secretly flee to the West with her mother. But Fritzi refuses to accept that she will never see Sophie again.*

Fr 17:30 Uhr, Gloria 1, Fri 05:30 pm

GP

#### adult swim Showcase: Royal Crackers & Smiling Friends

adult swim präsentiert mit Stolz eine exklusive Auswahl an Content-Premieren und Previews für den deutschen Markt. Lehnt Euch zurück und taucht ein in einige der besten animierten Comedys. Gezeigt werden Folgen aus der zweiten Staffel von „Royal Crackers“, in der unsere zerrüttete Lieblingsfamilie Hornsby versucht, ihr bröckelndes Imperium zu retten sowie aus „Smiling Friends“, der Arbeitsplatzkomödie mit viel Herz. Und nebenbei gibt es noch ein paar Überraschungen! *adult swim is proud to present an exclusive selection of content premieres and previews for the German market. Sit back and soak up some of the best animated comedy around. The screening includes “Royal Crackers season 2”, where our favourite dysfunctional family, the Hornsby, try to save their crumbling cracker empire and “Smiling Friends”, the little workplace comedy with a very big heart. Also watch out for a few surprises along the way!*

Sa 22:30 Uhr, Cinema, Sat 10:30 pm

#### Disney's Kizazi Moto: Generation Fire

Die actionreiche Science-Fiction-Serie zeigt aus einer einzigartigen afrikanischen Perspektive Zukunftsvisionen aus Afrika, kreiert von einer neuen Generation von Animationskünstler\*innen und inspiriert von der vielfältigen Kultur und Geschichte eines faszinierenden Kontinents. Exklusiv auf der großen Leinwand in Kooperation mit Disney Deutschland. *The action-packed science fiction series presents futuristic visions from Africa, seen from a unique African perspective, created by a new generation of animation artists and inspired by the diverse culture and history of a fascinating continent. Exclusively on the large screen in cooperation with Disney Germany.*

So 12:30 Uhr, Cinema, Sun 12:30 pm

GP

#### adult swim presents: My Adventures with Superman

Kommt zur deutschen Premiere von adult swims neuer Version des Man of Steel! Die Serie von DC und Warner Bros. Animation zeigt Superman, Lois Lane und Jimmy Olsen, wie man sie noch nie gesehen hat. Mobilisiert Eure Kräfte mit vier Episoden, in denen unser Trio Abenteuer erlebt, Bösewichte zur Strecke bringt, über Geheimnisse stolpert und entdeckt, was es bedeutet, selbst Held\*in zu sein. *Join us for the German market premiere of adult swim's fresh take on the Man of Steel! Coming from DC and Warner Bros. Animation, this is Superman, Lois Lane and Jimmy Olsen like you've never seen them before. Power up with four back-to-back episodes as our trio share adventures, take down bad guys, stumble over secrets, and discover what it means to be heroes in their own right.*



ZIEHENDE VÖGEL

## SCHULPRÄSENTATIONEN

### SCHOOL PRESENTATION

Mi 10:00 Uhr, Cinema, Wed 10:00 am



#### Institute of Art, Design & Technology & Ballyfermot College of Further Education



Zwei der angesehensten Hochschulen Irlands, deren preisgekrönte Absolvent\*innen heute die schnell wachsende Animationsindustrie des Landes prägen, stellen ihre Animationsstudiengänge vor.

*Introducing two of the most respected animation course providers in Ireland, these colleges have taught award-winning graduates who are now shaping the country's fast-growing animation industry.*

Mi 12:30 Uhr, Cinema, Wed 12:30 pm



#### LISAA – Over 30 Years of Shaping Animation Students into Industry Professionals

Ein Überblick über das Curriculum der LISAA – School of Animation & Game und die komplette Pipeline der Animationsproduktion an der Schule. Gezeigt werden sowohl Visuals aus aktuellen Projekten sowie Filme von Studierenden aus dem letzten Jahr. *The presentation gives an overview of the animation curriculum at LISAA – School of Animation & Game, which covers the entire animation production pipeline of the school. It features visuals from the students' current school projects as well as films made by students during the last year.*

Fr 17:30 Uhr, Cinema, Fri 05:30 pm



#### Experimentelle Animation der Kunsthochschule für Medien Köln (KHM) *Experimental Animation at the Kunsthochschule für Medien Köln (KHM)*

Prof. Isabel Herguera präsentiert eine Auswahl von Animationsfilmen von Studierenden der Kunsthochschule für Medien Köln

der letzten Jahre. Animation wird an der KHM als eine sich immer wieder neu zu entwickelnde Kunstform verstanden, in der handwerkliches- und gestalterisches Können ebenso gefordert sind wie der Wille zum Experiment und zum künstlerischen Wagnis. *Prof. Isabel Herguera presents an assortment of animated films produced by students at the Kunsthochschule Köln (KHM) over the last few years. KHM regards animation as a constantly evolving art form which demands skills and creativity as well as the willingness to experiment and to take creative risks.*

Sa 13:00 Uhr, Gloria 2, Sat 01:00 pm



#### HSLU meets [adult swim]

HSLU meets [adult swim] präsentiert neue Idents, Serienhighlights von adult swim sowie BA und MA Abschlussfilme der Hochschule Luzern.

*HSLU meets [adult swim] presents new idents, series highlights from adult swim as well as BA and MA graduation films from Lucerne University of Applied Sciences and Arts.*

So 15:00 Uhr, Cinema, Sun 03:00 pm



#### Filmakademie Baden-Württemberg & Animationsinstitut

Wir zeigen die neuesten Filmakademie-Projekte aus dem gesamten Spektrum der Animation – Studierende und ihre Dozent\*innen aus den verschiedenen Studiengängen von Filmakademie und Animationsinstitut präsentieren ihre aktuellen Filme.

*Get to know the latest Filmakademie projects from the full spectrum of animation – students and their lecturers from the various study programmes at Filmakademie and Animationsinstitut present their latest films.*



FRIEDA IS CHANGING



SONG OF THE SEA

## STUDIOPRÄSENTATIONEN

### STUDIO PRESENTATIONS

Do 17:30 Uhr, Cinema, Thu 05:30 pm



#### Mighty Oak & Dwarf Studios

##### Crafting an Animation Studio

Michaela Olsen, Executive Creative Director von Mighty Oak, teilt eigene Erfahrungen im Animationsbusiness und auf dem Weg zur jüngsten Emmy-Nominierung. *Join Michaela Olsen, Mighty Oak's Executive Creative Director, sharing their journey in the animation biz and recent Emmy nomination.*



##### Unstoppable Stop-Motion

Dwarf Studios mit seiner Spezialisierung auf Stop-Motion hat die Ära der Computer Generated Imagery (CGI) überlebt. Noriko Matsumoto spricht darüber, wie das Studio heutige Herausforderungen meistert, und zeigt einige ihrer ikonischen Figuren und deren Entstehungsgeschichte. *Dwarf Studios has survived the era of CGI with its speciality in stop-motion. Noriko Matsumoto talks about how the studio manages today's challenges and gives a brief look at some of their iconic characters and their creation.*

Fr 10:00 Uhr, Cinema, Fri 10:00 am



#### Miyu Distribution – The Last Link Between Festivals and Audience

Luce Grosjean spricht über Besonderheiten, Probleme und Lösungen für den erfolgreichen Vertrieb von kurzen Autor\*innen-Animationsfilmen und präsentiert eine Auswahl von Kurzfilm-Highlights aus dem Miyu Vertriebskatalog. *Luce Grosjean talks about the specificities, problems and solutions of successful distribution of short animated films by authors and presents a selection of short film highlights from the Miyu distribution catalogue.*

Fr 15:00 Uhr, Festival Centre, Fri 03:00 pm



#### Boulder Media, Studio Meala & Elk Studios

In dieser Präsentationsrunde geben drei spannende irische Animationsstudios einen Einblick in ihre kreativen Praktiken zur Herstellung erstklassiger Produktionen. *In this session of presentations, three exciting Irish animation studios give an insight into how their creatively-driven practices allow them to produce world class content.*



Fr 17:30 Uhr, Festival Centre, Fri 05:30 pm



#### Cartoon Saloon & Lighthouse Studios

In dieser Studiopräsentation stellen sich Cartoon Saloon und Lighthouse Studios vor, die in Kilkenny, Irland, ein besonderes Animationszentrum für preisgekrönte Kurzfilme, Spielfilme und Fernsehserien aufgebaut haben. *Located in Kilkenny, Ireland, Cartoon Saloon and Lighthouse Studios have built a special animation hub for award-winning shorts, feature films and TV series.*



## WORK IN PROGRESS

Filmemacher\*innen und Produzent\*innen gewähren Einblicke in brandneue deutsche und internationale animierte Spiel- Kurzfilm- und Serienprojekte sowie XR-Works, die sich in unterschiedlichen Phasen der Produktion befinden. Die Teams hinter den Projekten geben Antworten zu künstlerischen Entscheidungen, Produktionsprozessen und zum Umgang mit den vielfältigen Herausforderungen, denen sie sich stellen mussten und müssen. *Work in Progress* ist auch eine Plattform für professionelle Akteur\*innen, die noch auf der Suche nach Kooperations- und Finanzierungspartner\*innen sind. *Filmmakers and producers provide insights into brand new German and international animated feature film, short film, and series projects as well as XR projects that are in various stages of production. The teams behind the projects will provide information on artistic decisions, production processes and on how they dealt with the many challenges they had and still have to face. Work in Progress is also a platform for professional players looking for cooperation and financing partners.*

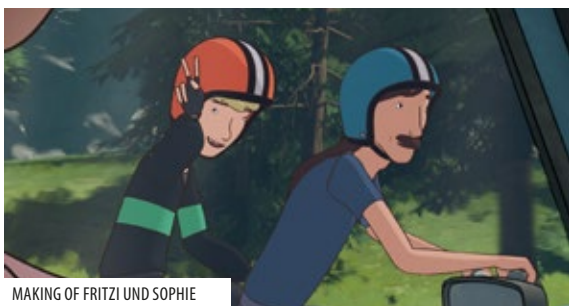
Mi 12:30 Uhr, Festival Centre, Wed 12:30 pm

**Work in Progress: Deutsche Projekte und Koproduktionen**  
*Work in Progress: German Projects and Co-productions*

Sa 17:30 Uhr, Festival Centre, Sat 05:30 pm

**Work in Progress: Internationale Projekte**  
*Work in Progress: International Projects*





MAKING OF FRITZI UND SOPHIE

## MAKING OF

Fr 12:30 Uhr, Cinema, Fri 12:30 pm

### Making of Fritzi und Sophie – Grenzenlose Freundschaft

Das Making of zur Serie gibt Einblick in die Pipeline zur Produktion in 3D und zeigt Ausschnitte zu den Motion Capture Dreharbeiten. DDR, Leipzig 1989. Fritzi (12) und Sophie (12) sind unzertrennliche Freundinnen – bis Sophie mit ihrer Mutter heimlich in den Westen flüchtet. Aber Fritzi will nicht akzeptieren, dass sie Sophie nie mehr wieder sehen soll. *The series' making-of gives an insight into the pipeline to production in 3D and shows clips of the motion capture filming. GDR, Leipzig 1989. Fritzi (12) and Sophie (12) are inseparable friends – until Sophie has to secretly flee to the West with her mother. But Fritzi refuses to accept that she will never see Sophie again.*

Sa 17:30 Uhr, Cinema, Sat 05:30 pm

### Making of ADAM: A Work in Progress

Autor-Regisseur Ron Segal und Produzentin Esther Friedrich stellen das Spielfilmprojekt „Adam“ vor. Sie geben einen Einblick in den inhaltlichen und visuellen Entwicklungsprozess und sprechen über produktionsrelevante Aspekte und Herausforderungen in der Projektentwicklung, Finanzierung und Positionierung dieses ambitionierten Projekts. *Author-director Ron Segal and producer Esther Friedrich present the feature film project „Adam2“. They give insights into the contextual and visual development but also talk about aspects relevant to production and challenges within project development, financing and the positioning of this ambitious project.*

## WERKSTATTGESPRÄCHE

### WORKSHOP TALKS

Do 12:30 Uhr, Cinema, Thu 12:30 pm



### VeDRA Dialog – Die Nominierten des Deutschen Animationsdrehbuchpreises *VeDRA Dialogue – The nominees of the German Animation Screenplay Award*

Marco Kreuzer, Vorstandsmitglied des VeDRA – Verband für Film- und Fernsehproduktionsentwicklung, spricht mit den Nominierten des Deutschen Animationsdrehbuchpreises über dramaturgische Arbeit und Drehbuchentwicklung anhand der nominierten Drehbücher. *Marco Kreuzer, board member of VeDRA – Association for Film and Television Dramaturgy, talks to the German Animation Screenplay Award nominees about dramaturgical work and screenplay development based on their nominated screenplays.*

Do 15:00 Uhr, Cinema, Thu 03:00 pm



### Sultana's Dream – Behind the Film!

Die Regisseurin Isabel Herguera gibt einen tiefen Einblick in die Entstehungsgeschichte ihres Films, dessen Charaktere und Geschichten in enger Zusammenarbeit mit indischen Frauen entstanden sind und der gleichzeitig als ein universeller Film über Frauen weltweit gesehen werden kann. *The director Isabel Herguera gives a deep insight into the making of her film, whose characters and stories were created in close collaboration with Indian women and which at the same time can be seen as a universal film about women worldwide.*

Sa 10:00 Uhr, Cinema, Sat 10:00 am

### Sauvages! – The Making of an Ecological Tale

Nicolas Burlet (Nadasdy Film) gibt einen Einblick in die Entstehung von „Sauvages!“, dem neuen Spielfilm von Claude Barras. Der Film beleuchtet die Freundschaft zwischen Keria und Selai während ihrer Erforschung des Regenwaldes und der ökologischen Krise, der dieser ausgesetzt ist. *Nicolas Burlet (Nadasdy Film) gives us a glimpse into the making of „Sauvages!“ the new feature film of Claude Barras. The film explores the friendship between Keria and Selai amidst their discovery of the rainforest and the ecological crisis it faces.*

## WERKSTATTGESPRÄCHE

### WORKSHOP TALKS

Sa 12:30 Uhr, Cinema, Sat 12:30 pm

#### The M.A.R.K.13™-Group & Studio Isar Animation

**The M.A.R.K.13™ -Group: 25 Jahre von Ludwigsburg nach La Mancha und weiter!** *The M.A.R.K.13™ - Group: 25 years from Ludwigsburg to La Mancha and beyond!*

2024 feiern wir 25 zauberhafte Jahre! Wir laden ein auf eine kleine Zeitreise, vom frühen Studentenleben an der Filmakademie in Ludwigsburg zur Firmengruppe M.A.R.K.13™, immer beflügelt durch German Animation Engineering. *We're celebrating 25 years of magic in 2024! Join us to see our evolution from our first days as students to a premiere group of animation producers, driven by the force of German Animation Engineering.*

#### Studio Isar Animation: Crafting Giants: A Journey through Teamwork and Artistry at Studio Isar Animation

Ein exklusiver Einblick in die kreativen Prozesse der neuesten Produktion „Giants of La Mancha“. *Exclusive insights into the creative processes behind their newest project "Giants of La Mancha".*

## MASTER CLASSES

Do 10:00 Uhr, Cinema, Thu 10:00 am



#### Sync or Swim – Navigating the Channels of Visual Storytelling

Der Komponist Nik Phelps erforscht die Kunst der Musikuntermalung von Filmen und stellt seine liebsten Animationsfilme mit wundervoller Musik vor. *Composer Nik Phelps conducts an investigation into the craft of putting music onto film and screens his favorite animated films with wonderful music.*

Fr 10:00 Uhr, Festival Centre, Fri 10:00 am



#### Dream Logic Studios & Piranha Bar

Wachstum, Beziehungen zu Fernsehsendern und Koproduktionspartnern und der Einsatz der neuesten Animationstechnologie – in dieser Master Class sprechen zwei der führenden irischen Animationsproduktionsfirmen. *A master class by two leading animation production companies in Ireland, covering growth, relationships with broadcasters and co-producing partners, as well as how to harness the potential of the latest animation technology.*

## MASTER CLASSES

Sa 10:00 Uhr, Festival Centre, Sat 10:00 am



#### Impactful Storytelling Beyond Borders, Gender and Medium



Diese Master Class von Ebele Okoye bietet den Teilnehmer\*innen eine eingehende Erkundung der Prinzipien und Techniken des Storytellings, die nicht nur auf Animation beschränkt sind, sondern auf verschiedene Bereiche des Filmemachens anwendbar sind. *This master class by Ebele Okoye offers participants an in-depth exploration of storytelling principles and techniques, which are not limited to animation but also applicable across various realms of film-making.*

Sa 15:00 Uhr, Cinema, Sat 03:00 pm



#### Elie Chapuis – A Passion for Puppets

Stop-Motion-Animator und -Regisseur Elie Chapuis spricht über den Ursprung seiner Liebe zur Animation sowie seine große Leidenschaft für Puppen und deren professionellen Einsatz in seinen Kurz- und Langfilmen. Natürlich sind auch einige seiner Puppen mit im Kino dabei. *Stop motion animator and director Elie Chapuis talks about the origins of his love of animation as well as his great passion for puppets and their professional use in his short and feature-length films. And of course some of his puppets will also be in the cinema.*



DUCK

## LECTURES

Mi 15:00 Uhr, Festival Centre, Wed 03:00 pm



**VR und Gesellschaft – Women VR & Making of Hölderlins Echo**  
*VR and Society – Women VR & Making of Hölderlin's Echo*



**Virtual Reality – ein neues Medium braucht eine neue Herangehensweise und ein neues Vokabular** *Virtual Reality – a new medium needs a new approach and a new vocabulary*

Kann Virtual Reality ein matriachales Medium sein und was bedeutet das für junge Frauen, die sich dem Medium nähern? Julia Bruton von VR Women spricht über die Möglichkeiten und Auswirkungen bei der Kreation von Virtual Reality, aber auch bei der Wahrnehmung der einzelnen Experiencer\*innen. *Can virtual reality be a matriarchal medium and what does this mean for young women exploring the medium? Julia Bruton of VR Women talks about the possibilities and implications involved in the creation of virtual reality, but also in its perception by individual experiencers.*

### **Making of „Hölderlin's Echo“**

Co-Regisseur Hannes Rall präsentiert das Making of des VR Games zum Film „Hölderlin's Echo“, das das Leben des berühmten Dichters in interaktiven animierten Sequenzen imaginiert. Ausserdem gibt er Einblick in seine aktuellen Forschungsprojekte mit KI, die mit generativer Replikation von Chinese Painting experimentieren. *Co-director Hannes Rall will present the making of the VR game "Hölderlin's Echo", which imagines the life of the famous poet in interactive animated sequences. He will also give an insight into his current research projects with AI, which experiment with generative replication of Chinese painting.*

Sa 12:30 Uhr, Festival Centre, Sat 12:30 pm



**Disruptive Potential of Generative AI in Animation Production – Between Marketing Hype, Misconceptions, Co-Creation and Economic Pressure**

Die aktuellen Entwicklungen im Bereich des generativen maschinellen Lernens können sich potenziell auf alle Phasen der Animationsproduktion auswirken. Erwin Feyersinger erörtert, wie diese Auffassungen durch den Marketing-Hype, den wirtschaftlichen Druck, Co-Creation und fiktive Darstellungen von KI beeinflusst werden. *Current developments in generative machine learning can potentially affect all stages of animation production. Erwin Feyersinger will discuss in this talk how these understandings are shaped by marketing hype, economic pressure, co-creation and fictional representations of AI.*

## PANELS

Mi 10:00 Uhr, Festival Centre, Wed 10:00 am



**Sei Organisiert! – Gespräch über Internationale Filmverbände für Animation** *Be Organised! – Talk about International Film Associations for Animation*



Mitglieder verschiedener Verbände sprechen darüber, warum es für jeden in der Branche wichtig ist, sich gemeinsam für den Animationsfilm stark zu machen und welche Aufgaben Verbände übernehmen können – in der Gesellschaft, in der Politik und natürlich für die Mitglieder. *Members of various associations talk about why it is important for everyone in the industry to work together on behalf of animated film and what tasks associations can take on – in society, in politics and, of course, for their members.*

Mi 17:30 Uhr, Festival Centre, Wed 05:30 pm

### **European Animation Film Festivals in Times of Transformation**

Festivalvertreter\*innen aus den Regionen Auvergne-Rhône-Alpes (Frankreich), Baden-Württemberg (Deutschland), Katalonien (Spanien) und Lombardei (Italien) sprechen darüber, wie Animationsfilmfestivals zukunftsfähig bleiben und ihr Publikum finden können und welche Potenziale und Chancen sich dabei auch für die Gesellschaft ergeben. Eintritt frei für alle Interessierten. *Festival representatives from the regions of Auvergne-Rhône-Alpes (France), Baden-Württemberg (Germany), Catalonia (Spain) and Lombardy (Italy) will talk about how animated film festivals can stay future-proof and find their audience, and what potential and opportunities arise for society. Free admission.*



Eine Veranstaltung im Kontext von Vier Motoren für Europa, gefördert vom Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst Baden-Württemberg. *An event in the context of Four Motors for Europe, funded by the Ministry of Science, Research and Arts Baden-Württemberg.*

Fr 12:30 Uhr, Festival Centre, Fri 12:30 pm



### **Ireland Animated – Talent Development & Opportunities**

In diesem Panel sprechen Produzent\*innen und Branchenexpert\*innen über innovative Initiativen zur Talentförderung und aktuelle sowie zukünftigen Chancen in Irlands Animationslandschaft. *In this panel, producers and industry experts discuss innovative talent development initiatives and current as well as future opportunities within Ireland's animation landscape.*

Das ITFS rollt den grünen Teppich für Irland aus, wo sich seit über 20 Jahren eine unglaublich spannende, junge und progressive Animationsfilmszene entwickelt.

*The ITFS is rolling out the green carpet for Ireland, where for over 20 years, an incredibly exciting, young and progressive animation film scene has developed.*

**Mi 10:00 Uhr, Cinema, Wed 10:00 am**

**Schulpräsentation: Institute of Art, Design and Technology & Ballyfermot College of Further Education**

*School Presentation: Institute of Art, Design and Technology & Ballyfermot College of Further Education*

siehe S. 58 *see p. 58*

**Mi 15:00 Uhr, Gloria 1, Wed 03:00 pm**

**Future Minds: Animated Short Films by the Brilliant & Brightest graduates of Ireland**

siehe S. 53 *see p. 53*

**Mi 15:30 Uhr, Open Air, Wed 03:30 pm**

**Ooops! 2 – Land in Sicht Ooops! The Adventure Continues**

siehe S. 84 *see p. 84*

**Mi 19:00 Uhr, Open Air, Wed 07:00 pm**

**Animation Around Europe:  
Emerald Dreams – A Journey through Irish Animation**

siehe S. 84 *see p. 84*

**Mi 22:30 Uhr, Cinema, Wed 10:30 pm**

**AniMovie Special: Song of the Sea**

siehe S. 45 *see p. 45*

**Do 20:00 Uhr, Cinema, Thu 08:00 pm**

**Legends, Loss & Philosophical Squirrels: Short Films from Ireland's Most Innovative & Creative Minds**

siehe S. 53 *see p. 53*



THE BIRD AND THE WHALE

**Fr 10:00 Uhr, Festival Centre, Fri 10:00 am**

**Master Class: Dream Logic Studios & Piranha Bar**

siehe S. 64 *see p. 64*

**Fr 12:30 Uhr, Festival Centre, Fri 12:30 pm**

**Panel: Ireland Animated – Talent Development & Opportunities**

siehe S. 67 *see p. 67*

**Fr 15:00 Uhr, Festival Centre Fri 03:00 pm**

**Studiopräsentation: Boulder Media, Studio Meala & Elk Studios**

*Studio Presentation: Boulder Media, Studio Meala & Elk Studios*

siehe S. 61 *see p. 61*

**Fr 15:30 Uhr, Open Air, Fri 03:30 pm**

**Marys Magische Reise A Greyhound of a Girl**

siehe S. 86 *see p. 86*

**Fr 17:30 Uhr, Festival Centre, Fri 05:30 pm**

**Studiopräsentation: Cartoon Saloon & Lighthouse Studios**

*Studio Presentation: Cartoon Saloon & Lighthouse Studios*

siehe S. 61 *see p. 61*

Der Länderfokus Irland wird unterstützt von Zeitgeist Irland 24 und Animation Ireland. *The Special Focus on Ireland is supported by Zeitgeist Irland 24 and Animation Ireland.*

## FILMMAKERS' LOUNGE

### Filmmakers' Talks

Hier treffen die Filmemacher\*innen, deren Filme im Wettbewerb laufen, am Tag nach dem ersten Screening auf ihr Publikum und die Moderatorinnen Anna Henckel-Donnersmarck (Internationaler Wettbewerb) und Franka Sachse (Student Competition). In gemütlicher Runde diskutieren sie ihre Filme und stellen sich den großen und kleinen Fragen rund um ihre Arbeiten. *Here, filmmakers whose films are screening in competition meet with their audience and their hosts Anna Henckel-Donnersmarck (International Competition) and Franka Sachse (Student Competition) on the day after the first screening. They discuss their films in a relaxed atmosphere and answer questions, big and small, about their work.*

Mi – Sa 10:00 Uhr & So 12:00 Uhr, Filmmakers' Lounge,  
Wed – Sat 10 am & Sun noon, Filmmakers' Lounge

### Filmmakers' Talks: Internationaler Wettbewerb Filmmakers' Talks: International Competition

Do – Sa 12:30 Uhr & So 16:30 Uhr, Filmmakers' Lounge,  
Thu – Sat, 12:30 pm & Sun 04:30 pm, Filmmakers' Lounge

### Filmmakers' Talks: Student Competition

Mi 14:00 Uhr, Filmmakers' Lounge, Wed 02:00 pm

### Film Talk: Things that Happen – Pitfalls of the Ordinary

Animationen zu Alltags-Diskriminierung zeigen reale Erlebnisse von Betroffenen. Entstanden sind sie in einem gemeinsamen Projekt von Uni Stuttgart und HfK+G\*. *A series of short clips depicting authentic experiences of people facing discrimination in their daily lives was produced during a collaboration of the University of Stuttgart and HfK+G\*.*

Mi 16:15 Uhr, Filmmakers' Lounge, Wed 04:15 pm



### Film Commission Featuring ... Chasing Carrots

Chasing Carrots ist eine kreative Spielschmiede mit 12 Jahren Erfahrung und 4 erfolgreichen Games, darunter das hochgelobte „Halls of Torment“. Hier ermöglichen sie uns einen spannenden Blick hinter die Kulissen und präsentieren aktuelle Projekte. Anschließendes Get-Together ab 17:30 Uhr. *Chasing Carrots is a game design studio with 12 years of experience and 4 games already under their belt – amongst them the incredibly successful "Halls of Torment". They let us peak behind the curtain as they present their current projects. Followed by a Get together, starting at 5:30 pm.*

Do 19:00 Uhr, Filmmakers' Lounge, Thu 07:00 pm

### AniX Awards

Details S. 43 *details p. 43*

Fr 14:30 Uhr, Filmmakers' Lounge, Fri 02:30 pm

### adult swim: Live Drawing Challenge

Animator\*innen, Künstler\*innen, Illustrator\*innen! Macht Euch bereit für eine einzigartige Challenge, bei der Ihr eure kreativen Skills auf die Probe stellen könnt. Es wird lustig zugehen. Es wird knifflig zugehen. Aber vor allem: Es gibt Preise! *Calling all animators, artists and illustrators! Get ready for a unique challenge where you'll put your creative skills to the test. There will be comedy. There will be jeopardy and more importantly, there will be prizes!*

Sa 16:30 Uhr, Filmmakers' Lounge, Sat 04:30 pm

### Film Talk: Johnny & Me – Behind the Scenes, Making Of, VFX Breakdown

Katrin Rothe plaudert aus ihrer Trickkiste. Eine kleine Legetrickpuppe interagiert mit einer echten Schauspielerin in einem echten Archivkeller. Geschickt ist analoger Stop Motion Legetrickfilm mit digitalen Techniken gemischt. Seit nunmehr zwei Jahrzehnten eröffnet Katrin Rothe neue Räume für den Animationsfilm. *Katrin Rothe talks about her bag of tricks. A small cutout-animated puppet interacts with a real actress in a real basement archive. Analogue cutout stop-motion animation is skilfully combined with digital techniques. Katrin Rothe has been opening up new spaces for animated film for two decades now.*

Merz Akademie  
Hochschule für Gestaltung,  
Kunst und Medien · Stuttgart  
staatlich anerkannt

Fotografie · Illustration · New Media ·  
Film und Video · Interface Design ·  
VR/AR/3D · Grafikdesign · Theorie

Bachelor & Master

[merz-akademie.de](http://merz-akademie.de)

Kostenlos, aber  
**UNBEZAHLBAR!**  
☺

# luftballon



DIE ELTERNZEITUNG DER REGION STUTTGART  
UND IM LANDKREIS REUTLINGEN/TÜBINGEN

© adobestock/deag/eez

Holen Sie sich den Luftballon:  
„die regionale Zeitung für Eltern“

Hier finden Sie alle wichtigen Tipps für Familien  
in und um Stuttgart.

[www.elternzeitung-luftballon.de](http://www.elternzeitung-luftballon.de)

 luftballon\_stuttgart  
 luftballonStuttgart



ERLEBE SPANNENDE ABENTEUER

# MIT BLUEY

ALLE  
2 MONATE  
NEU!

+ TOLLE EXTRAS

MEHR INFOS UNTER  
[www.blue-ocean.de/bluey](http://www.blue-ocean.de/bluey)



BIG STUDIOS BLUEY™ and BLUEY character logos™. © Ludo Studio Pty Ltd 2018.

## TRICKS FOR KIDS

Für Familien mit Kindern, Kitagruppen oder Schulklassen gibt es ein altersgerechtes Programm mit Filmen oder Workshops für Kinder und Jugendliche. Unter freiem Himmel, in den Festival-Kinos oder im Treffpunkt Rotebühlplatz.

*Age-appropriate programmes for families with children, daycare groups and pupils. Immerse yourselves in the world of animated films. Open-air, in the festival cinemas or at Treffpunkt Rotebühlplatz.*

### Kurzfilmwettbewerb Tricks for Kids

#### Tricks for Kids Short Film Competition

Hier wird das Kino zum Abenteuerspielplatz: Kurzfilme aus aller Welt zum Lachen, Staunen und Träumen. Fremdsprachige Filme werden live auf Deutsch eingesprochen. Sind die Filmemacher\*innen beim Festival zu Gast, kommen sie auch ins Kino und stellen sich Euren Fragen. Die Preisverleihung findet am Sonntag um 15:30 Uhr auf dem Open Air statt.

*The cinema becomes an adventure land: Short films from all over the world will make you laugh, marvel and dream. Foreign-language films have a German voice-over. If the filmmakers visit the festival, they will answer your questions. Don't miss the Awards ceremony on Sunday, 3:30 pm at the Open Air.*

### Kindgerechte Langfilme bei AniMovie Kids (Special)

#### Feature films suitable for children at AniMovie Kids (Special)

Abenteuer, Spaß und Spannung mit topaktuellen Animationslangfilmen. Fremdsprachige Filme werden im Kino deutsch eingesprochen.

*Our feature film programme offers great adventures, fun and thrill. Foreign-language films have a German live voice-over.*

### Die Welt des Trickfilms zum Anfassen und Selbermachen

#### The world of animated film for you to touch and create

Hier tricken Kinder und Jugendliche selbst und bringen Bilder in Bewegung. Kostenlose Workshops fördern Eure kulturelle Bildung, regen die Kreativität an und bringen Euch die Vielfalt der Animationstechniken näher.

*Here, children and young people become animators themselves and set pictures in motion. Our free workshops introduce you to diverse animation techniques.*

Co-Partner





THE MYSTERY OF MISSING SOCKS

## TRICKS FOR KIDS FÜR KITAS & SCHULEN

TRICKS FOR KIDS FOR PRE-SCHOOLS & SCHOOL CLASSES

Mi – Fr jeweils ab 08:30 Uhr, TREFFPUNKT Rotebühlplatz,  
Wed – Fri from 08:30 am

### Tricks for Kids Kita- und Schulprogramme

*Tricks for Kids Programme for Preschools and Schools*

Mit Kurzfilmen Neues entdecken, fremde Kulturen oder andere Wirklichkeiten erleben. Speziell für Kitas, Grundschulen und 5. bis 7. Klasse. Schulklassen können nach der Vorstellung Workshops besuchen. Nur mit Voranmeldung. In Zusammenarbeit mit der vhs Stuttgart – TREFFPUNKT Kinder. *The ITFS short film programme for pre-school groups, primary schools and grades 5–7 are assembled from the Tricks for Kids Competition. Pre-registration required. In cooperation with vhs Stuttgart – TREFFPUNKT Kinder.* Weitere Infos unter [itfs.de/programm/tricks-for-kids](http://itfs.de/programm/tricks-for-kids)

Mi 10:30 Uhr, Gloria 2, Wed 10:30 am

### Kita Special: Cartoonito Pre-School Special: Cartoonito

Abenteuerliche Missionen mit den „Batwheels“ oder kreative Konstruktionen bei „Bugs Bunnys Baumeister“: Die Geschichten über Teamgeist und Selbstvertrauen bieten Zuschauer\*innen ab 4 Jahren Spaß und Action. Exklusiv für Kitagruppen in Kooperation mit Warner Bros. Discovery. *The ITFS presents the Cartoonito Special screening "Batwheels" and "Bugs Bunny Builders" exclusively for pre-school groups in cooperation with Warner Bros Discovery.*

Do 10:00 Uhr, Gloria 1, Thu 10:00 am

### Kita Special: 10 Jahre Disney Channel Event-Kino

*Pre-School Special: 10 Years of Disney Channel Event Cinema*

Micky Maus führt durch das interaktive Kino-Event. Hier müssen die Kids nicht stillsitzen, sondern können lautstark mitsingen, tanzen, klatschen und rätseln. Alles, nur nicht leise! Exklusiv für Kitagruppen in Kooperation mit Disney Deutschland. *This interactive cinema event offers great episodes of Disney Channel pre-school series. The ITFS presents the programme exclusively for pre-school groups in cooperation with Disney Germany.*

Fr 10:00 Uhr, Gloria 1, Fri 10:00 am

### Schulvorstellung mit Making of: Fritzi und Sophie – Grenzenlose Freundschaft

DDR, Leipzig 1989. Fritzi und Sophie sind unzertrennliche Freundinnen – bis Sophie in den Westen flüchtet. Ein Making of der brandneuen Serie, die an den Film „Fritzi – eine Wendewundergeschichte“ anknüpft. Die Regisseure geben Einblick in Produktion und Hintergründe der Serie und zeigen 2 Episoden als Preview lange vor TV-Start. Exklusiv für Schulklassen in Kooperation mit der Landeszentrale für politische Bildung Baden-Württemberg (Ipb). *Exclusive making-of of the brand new series "Fritzi und Sophie – A Borderless Friendship" for school classes in cooperation with Landeszentrale für politische Bildung Baden-Württemberg (Ipb).*

## TRICKS FOR KIDS KINOPROGRAMM FÜR ALLE

TRICKS FOR KIDS AT THE CINEMA FOR EVERYONE

### MITTWOCH WEDNESDAY

Mi 15:30 Uhr, Gloria 2, Wed 03:30 pm

#### Tricks for Kids 1

Über Freundschaft, Jahreszeiten und angebissene Geburtstagskuchen. Ein tierisches Vergnügen für Kino-Neulinge ab 4 Jahren. *About friendship, the seasons, and a birthday cake with a bite. Beastly fun for cinema newcomers aged 4 and over. Details S. 36 see page 36.*

### DONNERSTAG THURSDAY

Do 15:00 Uhr, Gloria 1, Thu 03:00 pm

#### AniMovie Kids: Sirocco and the Kingdom of the Winds

Empfohlen ab 8 *recommended 8+* Details auf S. 40 *see page 40.*

Do 15:30 Uhr, Gloria 2, Thu 03:30 pm

#### Tricks for Kids 2

Geschichten, die Kinder aus anderen Ländern erzählen, verschiedene Animationstechniken und zu guter Letzt bringt uns einer von 13 isländischen Nikoläusen zum Lachen. Bunte Unterhaltung für Geschichten-Entdecker\*innen ab 6 Jahren. *Stories told by children from abroad, various animation techniques and, last but not least, one of 13 Icelandic Santas makes us laugh. Colourful entertainment for story explorers aged 6 and over. Details auf S. 36 see page 36.*

## FREITAG *FRIDAY*

Fr 15:00 Uhr, Gloria 1, Fri 03:00 pm



### AniMovie Kids: Panda Bear in Africa

Empfohlen ab 6 *recommended 6+*  
Details auf S. 41 *see page 41.*

Fr 15:30 Uhr, Gloria 2, Fri 3:30 pm

### Tricks for Kids 3

Fesselnde Geschichten mit Ernsthaftigkeit oder tanzende Schweine mit viel Humor und Slapstick – in diesem Programm ist Abwechslung geboten! Die vielschichtige Animationswelt für unsere Film-Profis ab 8 Jahren. *Captivating stories with seriousness or dancing pigs with lots of humour and slapstick – there's plenty of variety in this programme! The multi-layered world of animation for our film pros aged 8 and over. Details auf S. 37 see page 37.*

## SAMSTAG *SATURDAY*

Sa 15:00 Uhr, Gloria 1, Sat 03:00 pm



### AniMovie Kids Special: Elli – Ungeheuer Geheim

*Elli and her Monster Team* Empfohlen ab 6 *recommended 6+*  
Details auf S. 45 *see page 45.*

Sa 15:00 Uhr, Festival Centre, Sat 03:00 pm

### Was ist denn hier passiert? – Interaktive Lesung mit Trickfilmen

*Was ist denn hier passiert? – Interactive Reading with Animated Films*

Empfohlen ab 6 *recommended 6+*

Till Penzek präsentiert sein crossmediales Kinderbuch „Was ist denn hier passiert?“. Wie kommen die Krebse ins Weltall? Warum tragen die Enten auf dem See so merkwürdige Perücken? Warum steht der Bergsteiger nackt im Schnee? Nach jedem Bild präsentieren wir unsere Version der Vorgeschichte als kurzen Trickfilm. Eintritt frei. *Till Penzek presents his cross-media children's book "Was ist denn hier passiert?" for Kids and their families. Free admission.*

Sa 15:30 Uhr, Gloria 2, Sat 03:30 pm

### Tricks for Kids 4

Verschwundene Socken, Schwimnudeln und Geschichten vom Zeltplatz. Omas und Opas schnappt Euch Eure Enkel! Das Kinoerlebnis für die ganze Familie ab 5 Jahren. *Disappeared socks, swim noodles and stories from the campsite. Grannies and grandpas, bring your grandchildren! The cinema experience for the whole family from the age of 5. Details auf S. 37 see page 37.*



WAS IST DENN HIER PASSIERT ?

## SONNTAG *SUNDAY*

So 10:00 Uhr, Cinema, Sun 10:00 am



### AniMovie Kids: Puffin Rock and the New Friends

Empfohlen ab 4 *recommended 4+*  
Details auf S. 41. *see page 41.*

So 15:30 Uhr, Gloria 2, Sun 03:30 pm



### AniMovie Kids Special: Das Geheimnis von La Mancha

FSK 0. Details auf S. 48 *see page 48.*

So 17:30 Uhr, Cinema, Sun 05:30 pm

### AniMovie Special: Robot Dreams

FSK 0, ohne Dialoge *without dialogues* Details auf S. 48. *see page 48.*

## MITMACHEN IN DER VHS *WORKSHOP AT VHS*

Sa 10 – 18 Uhr, TREFFPUNKT Rotebühlplatz, Sat 10 am – 6 pm  
Meet the Filmmaker: So 14:00 Uhr, Open Air, Sun 02:00 pm

### Trickfilm-Werkstatt *Animated Film Workshop*

ab 11 Jahren, *for Kids aged 11+*

Preis: € 15 *Price: €15*

In diesem Intensiv-Workshop produzieren 11- bis 16-Jährige einen eigenen Stop-Motion-Film. Sie entwickeln ihre Story, dann animieren und vertonen sie diese. Vor der Tricks for Kids-Preisverleihung treffen sie auf Filmprofis. In Kooperation mit dem Kindermedienland Baden-Württemberg. *In this intensive workshop, 11 to 16-year-olds make their own stop-motion film. First, they develop their story, then they animate it and add sound. The next day, they meet film professionals at the Open Air. In cooperation with Kindermedienland Baden-Württemberg.*

KINDERMEDIENLAND  
Baden-Württemberg





## MITMACHEN AUF DEM OPEN AIR

WORKSHOPS & MORE AT THE OPEN AIR

Mi – So 14:00 Uhr – 18:00 Uhr, Wed – Sun 02:00 pm – 06:00 pm

### Mitmach-Angebot in der Tricks for Kids Activity Area

*Join in programmes at the Tricks for Kids Activity Area*

Für jedes Alter, kostenlos und ohne Voranmeldung.

*For all ages and free of charge. No registration required.*

Hier tricksen Kinder und Jugendliche selbst und bringen Bilder in Bewegung. Ob Trickfilm-, Comic- und Games-Workshops, offenes Kreativangebot oder neue Games und Lern-Apps zum Ausprobieren – in der Activity Area ist für alle etwas dabei. In Kooperation mit der LFK – Landesanstalt für Kommunikation, der Stuttgarter Jugendhausgesellschaft und der Mobilen Medienschule Stuttgart Ost (MoMO). *Here, children and young people become animators themselves and set pictures in motion. Workshops for Stop Motion Animation, Comic Drawing or Game Design or stop by crafting offers. The entire family can discover exciting games and entertaining educational apps here. In cooperation with LFK – Landesanstalt für Kommunikation, Stuttgarter Jugendhausgesellschaft and Mobile Medienschule Stuttgart Ost (MoMO).*

Mi, Do & Fr 14:00 Uhr, Open Air, Wed, Thu & Fri 02:00 pm

### Stop Motion-Workshops: Ich und Du und die EU

*Stop Motion-Workshops: Me and You and the EU*

Komm mit uns auf eine Reise durch Europa. In der Trickbox erwecken wir Leute aus der ganzen EU zum Leben. Mit bunten Fahnen und allerlei landestypischen Dingen im Gepäck. So entsteht über drei Tage ein toller, vielfältiger gemeinsamer Trickfilm aus allen Beiträgen. In Kooperation mit dem Staatsministerium Baden-Württemberg. *Come along on a journey through Europe. In the Trickbox, we bring people from all over the EU to life. With colourful little flags and all kinds of things typical of their country. Over three days, everyone who takes part will create a great animated film together. In cooperation with State Ministry Baden-Württemberg.*



Mi 16:00 Uhr, Open Air, Wed 04:00 pm

### Walk and Draw – Zeichenworkshop während eines Spaziergangs

*Walk and Draw – Drawing Workshop during a Festival Walk*

Ab 9 Jahren ages 9+

Mit Eurem kreativen Blick suchen wir bei einem Spaziergang auf dem ITFS Festivalgelände nach Inspiration und erstellen gemeinsam Bildergeschichten oder einfache Storyboards. *With your creative eye, we'll take a walk around the ITFS festival site to look for inspiration and create picture stories or simple storyboards together.*

Do 16:00 Uhr, Open Air, Thu 04:00 pm

### Comic-Workshop

Für Jugendliche ab 12 und interessierte Erwachsene

*For young people 12 and over and interested grown-ups*

Ob Comics, Animes, Trickfilme oder animierte Games – nichts geht ohne das gezeichnete Bild. Davor Bakara vermittelt Euch mit praktischen Übungen einen Einstieg in das Erzählen mit Bildern. Ihr erfahrt, wie man eine gezeichnete Geschichte plant, strukturiert und anfertigt. *Whether graphic novels, anime, animated films, or animated games – nothing works without the drawn image. Davor Bakara uses practical exercises to give participants an introduction to storytelling with pictures. You will learn how to plan, structure, and prepare a drawn story.*

Fr 16:00 Uhr, Open Air, Fri 04:00 pm

### Workshop: Klanglabor Workshop: Sound Lab

Ab 9 Jahre ages 9+

Mit speziellen Apps kannst Du spielerisch Klänge erzeugen, Beats produzieren und Songs komponieren. Tablets und Smartphones werden so zu Instrumenten, die ohne musikalische Vorkenntnisse direkt „gespielt“ werden können. *Using special apps, you can create sounds, produce beats and compose songs in a playful way. Tablets and smartphones become instruments that can be “played” directly without any previous musical knowledge.*

So 14:00 Uhr, Open Air, Sun 02:00 pm

### Kids Walk & Draw – Fantastische Geschichten beginnen mit Eurer Fantasie!

*Kids Walk & Draw – Fantastic stories start with your imagination!*

Für Kinder ab 5 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen.

*For children aged 5 and over accompanied by an adult.*

Wir suchen und zeichnen gemeinsam magische Figürchen während eines Spaziergangs übers Festival. *In this creative workshop, we will look for and draw magical little figures together during a walk around the festival.*

Das komplette Aktionsprogramm gibt es auf  
Find the full programme here: [itfs.de/mitmachprogramm](http://itfs.de/mitmachprogramm)

WIR LIEBEN  
DAS HIER



Die besten Hits  
von heute!

Hier gehts zum  
antenne 1-Webradio:



Dein Lieblingssender auch  
mobil in der antenne 1-App  
oder im Web auf [antenne1.de](http://antenne1.de)



## OPEN AIR

### Stuttgart, but magic!

Schonmal mit Tausenden in die unvergessliche, bunte, magische Welt des Trickfilms eingetaucht? Erlebe Animation unter freiem Himmel und sei Teil von Stuttgarts größtem Public Viewing auf dem Schlossplatz. Täglich mitreißende, begeisternde Filme und Familientag am Sonntag. Kostenlos und an der frischen Luft.

*Have you ever immersed yourself into the unforgettable, colourful, magical world of animation together with thousands of others? Experience animated films up close and be part of Stuttgart's biggest outdoor screening at Schlossplatz. Thrilling, inspiring films every day and our Family Day on Sunday. Free of charge and in the fresh air.*

### DAS ERWARTET DICH

#### Mi – Fr

11:30 Warm-up-Programm  
mit Sport im Park

#### Sa – So

11:30 Kurzfilme für Familien

#### Täglich

14:00 Animation für Kids

15:30 Langfilm für Familien

17:00 Animation für Teens (Kurzfilme)

19:00 Animation Around Europe

20:15 Langfilm für Erwachsene

### WHAT TO EXPECT

#### Wed – Fri

11:30 am Warm up programme with  
Sport im Park

#### Sat – Sun

11:30 am Animated Shorts for Families

#### Daily

2:00 pm Animation for Kids

3:30 pm Animated Feature for Families

5:00 pm Animation for Teens (shorts)

7:00 pm Animation Around Europe

8:15 pm Animated Feature for Adults



Weltpremiere  
World Premiere



Deutschlandpremiere  
German Premiere



Fokus Irland  
Focus Ireland



Starke Frauen  
Strong Women



Deutsche Audiodeskription in der  
App GRETA verfügbar. German audio  
description available via the app  
GRETA.

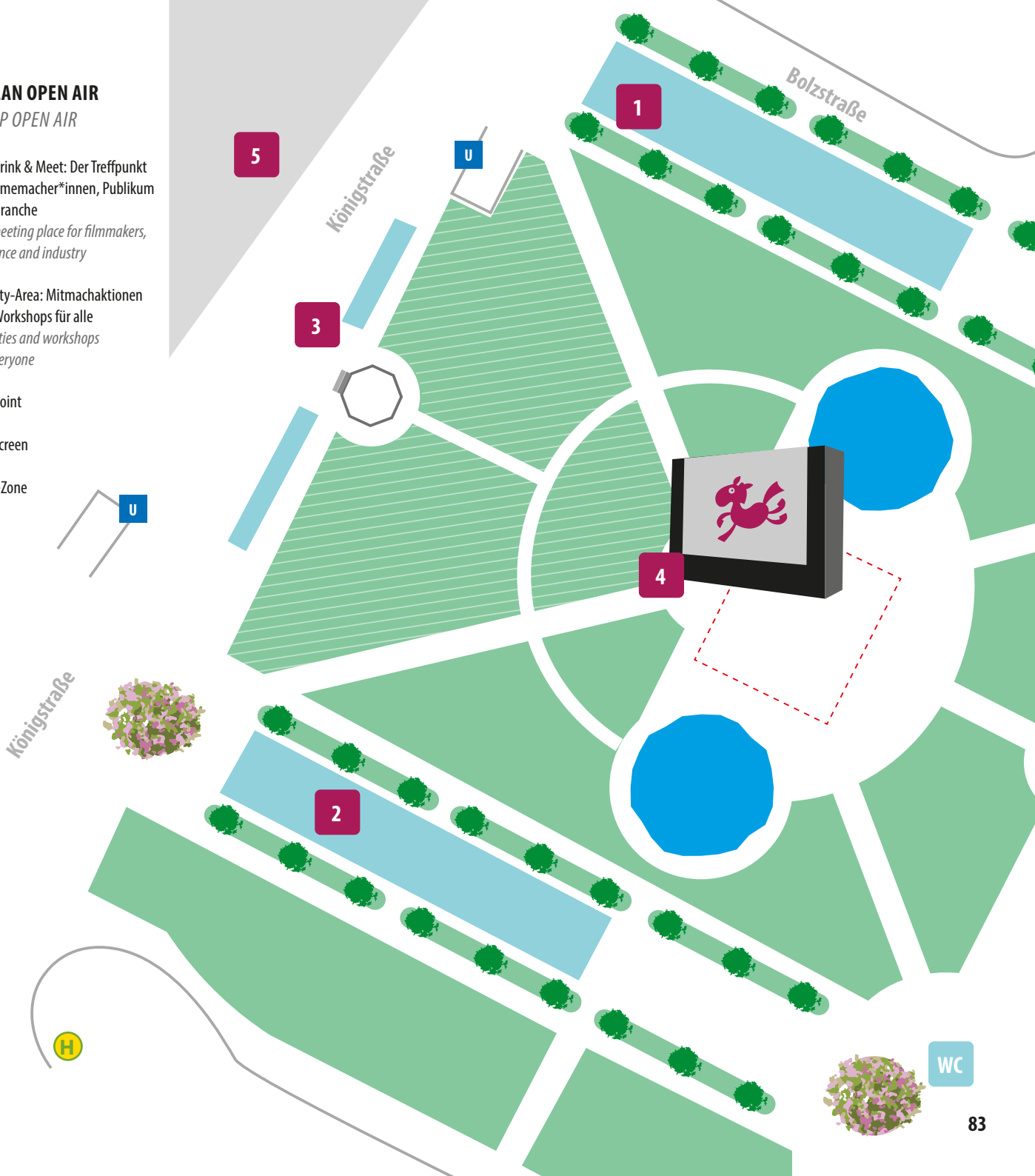


Programm enthält Filme mit Lichteffekten oder schnellen Schnitten, die bei Menschen mit Lichtempfindlichkeit Überreaktionen auslösen können.  
Programme contains films with flashes of light or fast cuts which may trigger seizures in people with visual sensitivities.

## LAGEPLAN OPEN AIR

SITE MAP OPEN AIR

- 1** Eat, Drink & Meet: Der Treffpunkt für Filmemacher\*innen, Publikum und Branche  
*The meeting place for filmmakers, audience and industry*
- 2** Activity-Area: Mitmachaktionen und Workshops für alle  
*Activities and workshops for everyone*
- 3** Info Point
- 4** LED Screen
- 5** GameZone



## OPEN AIR MITTWOCH

OPEN AIR WEDNESDAY

15:30 Uhr, 03:30 pm



### Ooops! 2 – Land in Sicht *Ooops! The Adventure Continues*

Toby Genkel, Seán McCormack; 2020; 85 min; deutsche Fassung  
*German Version* FSK 0

Die jungen Helden erwarten spannende Abenteuer, neue Freunde und die Herausforderung, sich und das gesamte Tierreich auf der Arche zu retten. *Our courageous youngsters go through many thrilling adventures, find new friends and eventually save all the animals on the ark.*

17:00 Uhr, 05:00 pm

### Animation Around Europe:

#### Portuguese Animation Award Professionals

empfohlen ab 12 *recommended 12+*

Die besten portugiesischen Kurzfilme aus dem Jahr 2023. *The best animated shorts produced in Portugal in 2023.*

19:00 Uhr, 07:00 pm



### Animation Around Europe: Emerald Dreams – A Journey

Through Irish Animation empfohlen ab 12 *recommended 12+*

Leidenschaft und Tatendrang in jedem dieser Kurzfilme spiegeln die Entwicklung der irischen Animationsszene wider. *A glimpse of Ireland's growth, with passion and drive remaining at the heart of each short.*



20:15 Uhr, 08:15 pm



**Nayola** José Miguel Ribeiro; 2022; 83 min; OmeU, OV with engl. ST  
Empfohlen ab 14 *recommended 14+*

Der Film verwebt Vergangenheit und Gegenwart von drei Generationen starker Frauen während Angolas 25 Jahre andauerndem Bürgerkrieg. Gewinner des ITFS AniMovie Award 2023. *The Film interweaves past and present of three generations of strong women during Angola's 25-year-long civil war. Winner of the ITFS AniMovie Award 2023.*

## OPEN AIR DONNERSTAG

OPEN AIR THURSDAY

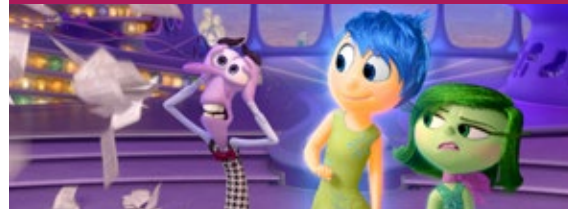
14:00 Uhr, 02:00 pm

### Die Magie der Animation *The Magic of Animation*

Empfohlen ab 4 *recommended 4+*

Farbenfrohe Charaktere in fantasievoll animierten Landschaften entführen in die magische Welt des Films. *Colourful characters in amazingly animated landscapes take you into the magical world of film.*

15:30 Uhr, 03:30 pm



### Alles steht Kopf *Inside Out* Peter Doctor, Ronaldo Del Carmen; 2015;

95 min; deutsche Fassung *German Version* FSK 0

Bevor im Sommer „Alles steht Kopf 2“ ins Kino kommt, zeigen wir nochmal den Pixar-Klassiker über Freude, Angst, Wut, Ekel und Traurigkeit, die im Kopf der elfjährigen Riley das Kommando übernehmen. *Just before "Inside Out 2" comes to the cinemas this summer, we're screening the Pixar Classic about Joy, Fear, Anger, Disgust and Sadness taking over in 11-year-old Riley's head.*

17:20 Uhr, 05:20 pm

### Animation Around Europe: Portuguese Animation Award Students

Empfohlen ab 12+ *recommended 12+*

Die besten Filme von Studierenden aus Portugal 2023. *The best films by students from Portugal 2023.*

18:00 Uhr, 06:00 pm

### Preisverleihung: Ideenwettbewerb idee-bw Awards Ceremony:

#### Ideenwettbewerb idee-bw

Der Ideenwettbewerb der Initiative Kindermedienland Baden-Württemberg fördert die Medienkompetenz im Land. *The competition by the initiative "Kindermedienland" promotes media literacy in Baden-Württemberg.*

19:00 Uhr, 07:00 pm

### Animation Around Europe: O!PLA FOCUS ON POLAND vol. 11

Empfohlen ab 15 *recommended 15+*

Erlebe, was gerade in der modernen polnischen Animation los ist. *Check out what happens these days in modern Polish animation.*

## OPEN AIR DONNERSTAG

OPEN AIR THURSDAY

20:15 Uhr, 08:15 pm

**Four Souls of Coyote** Aron Gauder; 2023; 104 min; en OmdU *Engl OV ger. ST*  
Empfohlen ab 12 *recommended 12+*

Höre auf die Vergangenheit, um die Zukunft zu formen! Tauche ein in einen alternativen Schöpfungsmythos, in dem der Mensch nicht an der Spitze der Nahrungskette steht, sondern nur eine unter vielen Kreaturen ist. In Kooperation mit dem WEIRD WEEKENDER – International Genre Film Festival Stuttgart. *Listen to the past, to shape the future! Dive into an alternative creation myth, in which humans are not at the top of the food chain, but only one amongst creatures. In Cooperation with WEIRD WEEKENDER – International Genre Film Festival Stuttgart.*

## OPEN AIR FREITAG

OPEN AIR FRIDAY

15:30 Uhr, 03:30 pm



### Marys Magische Reise *A Greyhound of a Girl*

Enzo D'Alo; 2023; 88 min; deutsche Fassung *German Version* FSK 0  
Hier sind Leben und Tod keine Gegensätze. Mary und ihre Familie durchforsten Omas Vergangenheit, rücken verschobene Erinnerungen zurecht und finden im Abschiednehmen noch einmal näher zueinander. *In this film life and death are no opposites. Mary and her family unravel grandma's past, piece fragmented memories back together and find reconciliation in the act of saying goodbye.*

17:20 Uhr, 05:20 pm



### Weltpremiere: Fritzi und Sophie – Grenzenlose Freundschaft (Episode 5 – 8) *World Premiere: Fritzi und Sophie – A Borderless Friendship (Episode 5 – 8)*

DDR, Leipzig 1989. Fritzi und Sophie sind unzertrennlich, bis Sophie mit ihrer Mutter in den Westen flüchtet. *GDR, Leipzig 1989. Fritzi and Sophie are inseparable friends until Sophie has to flee to the West with her mother.*

## OPEN AIR FREITAG

OPEN AIR FRIDAY

19:00 Uhr, 07:00 pm



### Berliner Mischung: Feinste Filme des Festival of Animation Berlin (FAB) *Berlin Blend: Festival of Animation Berlin's (FAB) Finest Films*

Empfohlen ab 12 *recommended 12+*

Actionreiche Abenteuer, herzerwärmende Geschichten und zum Abschluss eine visuell atemberaubende Anime-Fantasie unseres Techno Messiahs Salvatore Ganacci. *Action-packed adventures, heart-warming stories and a visually breathtaking anime fantasy by our techno messiah Salvatore Ganacci.*

20:15 Uhr, 08:15 pm

**Slide** Bill Plympton; 2023; 80 min; englische OV, *English OV*

Empfohlen ab 14 *recommended 14+*

Ein mystischer Cowboy taucht mit seiner Gitarre und einem riesigen Höllenkäfer in einer korrupten Holzfäller-Stadt auf und sorgt für Ordnung.

*A mythical cowboy appears in a corrupt logging town with his slide guitar and a giant Hellbug and cleans up town.*

## OPEN AIR SAMSTAG

OPEN AIR SATURDAY

12:00 Uhr, noon

### Von Pixeln und Pässen – Fußball im Zeichen der Animation for Kids *Of Pixels and Passes – Football in Animation for Kids*

Mitreibende Animationsfilme mit Ernst, Komik und Leidenschaft zum Thema Fußball anlässlich der EURO 2024. In Kooperation mit der SportRegion Stuttgart. *Captivating animated films about football with seriousness, humour and passion on the occasion of the EURO 2024. In cooperation with SportRegion Stuttgart.*

12:30 Uhr, 12:30 pm

### Best of Kids Fantoche 2023

Empfohlen ab 4 *recommended 4+*

Spaß für Klein und Groß vom Schweizer Fantoche Festival für Animationsfilm. *Fun for young and old from Switzerland by Fantoche Animation Festival.*

## OPEN AIR SAMSTAG

OPEN AIR SATURDAY

14:00 Uhr, 02:00 pm

### Trickstar Nature Kids & Family

Empfohlen ab 6 *recommended 6+*

Die Welt ist groß und bunt, aber jedes Kind der Natur hat seine eigenen Befindlichkeiten. Wie wird ein Berg glücklich? Wo findet eine traurige Wolke ihren Platz? Und welche Rolle spielen wir Menschen dabei? *The world is big and colourful, but every child of nature has its own sensitivities. How does a mountain find happiness? Where does a sad cloud find its place? And what role do we humans play in this?*

15:30 Uhr, 03:30 pm



**Wish** Chris Buck, Fawn Veerasunthorn; 95 min; deutsche Fassung  
*German Version FSK 0*

Disney's neues Abenteuer über die Macht der Wünsche zeigt, dass wunderbare Dinge geschehen können, wenn sich der Wille eines mutigen Menschen mit der Magie der Sterne verbindet. *Disney's latest adventure about the power of wishes shows us that wonderful things can happen when the spirit of a courageous person is combined with the magic of the stars.*

17:20 Uhr, 05:20 pm

### Animation Around Europe: Greek Animation travels with ANIMASYROS International Animation Festival

Empfohlen ab 12 *recommended 12+*

Ein Spotlight auf die Flut an Kreativität in der griechischen Animationsszene. *A spotlight on the creative wave of the current Greek animation scene.*

18:20 Uhr, 06:20 pm



**Von Pixeln und Pässen – Fußball im Zeichen der Animation**  
*Of Pixels and Passes – Football in Animation*  
Empfohlen ab 12 *recommended 12+*

19:00 Uhr, 07:00 pm

### Animation Around Europe: Bulgarian Cartoons – Past and Present

Empfohlen ab 14 *recommended 14+*

Highlights des bulgarischen Animationskinos vom World Animation Film Festival Varna. *Highlights of the Bulgarian animation cinema by the World Animation Film Festival Varna.*

20:15 Uhr, 08:15 pm



### Johnny & Me – Eine Zeitreise mit John Heartfield

*Johnny & Me – a Journey through Time with John Heartfield*  
Katrin Rothe; 100 min; deutsche OmeU, *German OV engl. STFSK 12*  
Der zur Trickfigur gewordene Künstler und Nazi-Gegner John Heartfield nimmt uns mit auf eine Reise durch sein bewegtes Leben vor 100 Jahren. *The artist and Nazi opponent John Heartfield has become a cutout-animated puppet for this film. He takes us on a journey through his eventful life 100 years ago.*

## OPEN AIR SONNTAG – FAMILIENTAG

OPEN AIR SUNDAY – FAMILY DAY

11:30 Uhr, 11:30 am

### Lotte Reiniger: Musik, Märchen und Zaubereien

*Lotte Reiniger: Music, Magic & Fairy Tales*

Ein Best-of der berühmten Scherenschnitt-Klassiker. *A spotlight on the famous silhouette classics.*

12:30 Uhr, 12:30 pm

### Best of: Die Zauberflöte *Best of: The Magic Flute*

Eine raffinierte Version von Mozarts unsterblichem Klassiker zwischen ganz großer Oper und Trickfilm: Regisseur Barrie Kosky lässt gemeinsam mit dem Videokunst-Kollektiv „1927“ die Grenzen zwischen Sänger\*innen und Videoanimation verschmelzen! Ein moderiertes Best-of der Aufführung aus dem Stuttgarter Opernhaus. *An ingenious version of Mozart's immortal classic between grand opera and animation: together with the video art collective "1927", director Barrie Kosky blurs the boundaries between singers and video animation! Moderated best-of of the performance from the Stuttgart Opera.*

15:30 Uhr, 03:30 pm

### Tricks for Kids-Preisverleihung & Gewinnerfilme

*Tricks for Kids Awards Ceremony & Winner Films*

It's show time: Die Tricks for Kids-Preisverleihung findet dieses Jahr zum ersten Mal auf der großen Open-Air-Bühne statt. Direkt im Anschluss gibt es alle Siegerfilme in voller Länge. *It's show time: The Tricks for Kids Awards Ceremony takes place on the big Open Air stage for the first time this year. Watch all the winning films in full length directly afterwards.*

## OPEN AIR SONNTAG – FAMILIENTAG

OPEN AIR SUNDAY – FAMILY DAY

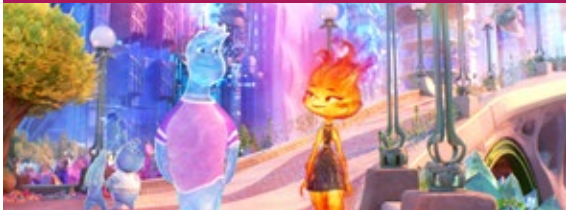
19:00 Uhr, 07:00 pm

### Animation Around Europe: That's What She Said

Empfohlen ab 14 *recommended 14+*

Starke weibliche Stimmen aus Zentral- und Osteuropa kuratiert vom Animest Animation Festival in Rumänien. *Strong female Voices from Central and Eastern Europe curated by Animest Animation Festival in Romania.*

20:15 Uhr, 08:15 pm



**Elemental** Peter Sohn; 2023; 102 min; deutsche Fassung *German Version* FSK 0

In einer Stadt, in der Feuer-, Wasser-, Luft- und Landbewohner zusammenleben, schließen eine feurige junge Frau und ein lebensfroher Wassermann Freundschaft gegen alle Widerstände. *In a city where Fire-, Water-, Earth- and Air-residents live together, a fiery young woman against all odds makes friends with a sappy water guy.*

## GAMEZONE

Di 16:00 – 19:30 Uhr, Mi – Sa 10:30 – 19:30 Uhr, Königsbau-Passagen, Tue 04:00 – 07:30 pm, Wed – Sat 10:30 am – 07:30 pm

### GameZone

Für den Animated Games Award Germany sind jedes Jahr die fünf besten, coolsten, spannendsten animierten Games von deutschen Studios nominiert. Zock dich durch die verschiedenen Genres und Plattformen – von Adventure bis Action. Außerdem kannst Du „The Bear – A Story from the WORLD OF GRA“, eine interaktive Gutenachtgeschichte von Studio Mucks! Games testen, woraus der diesjährige ITFS Trailer entstanden ist. *Every year, the five finest, coolest, most exciting animated games from German studios are nominated for the Animated Games Award Germany. You can play your play your way through various genres and platforms here – from adventure to action. Also check out “The Bear – A Story from the WORLD OF GRA”, an interactive bedtime story by studio Mucks! Games on which this year’s ITFS trailer is based.*

## AUSSTELLUNGEN & MEHR

EXHIBITIONS & MORE

02.04. – 18.05., Galerie B, Stadtbibliothek am Mailänder Platz  
Meet & Greet: Fr, 26.4., 16:00 Uhr, Fri, 26.4., 04:00 pm

### Ausstellung: Von Pixeln und Pässen – Fußball im Zeichen der Animation

*Exhibition: Of Pixels and Passes – Football in Animation*

Anlässlich der EURO 2024 werden animierte Filme gezeigt, die erzählen, wie Fußball Menschen verbindet und begeistert, aber auch einen kritischen Blick auf Vermarktung und Ausverkauf im modernen Fußball werfen. Eintritt frei. *On occasion of the EURO 2024, animated films will be screened that show how football unites and inspires people, but also take a critical look at marketing and sellout in modern football. Free admission*

23.04 – 03.05., Institut français Stuttgart  
Get together: Fr, 26.4., 14:30 Uhr, Fri, 26.4., 02:30 pm

### Ausstellung: Le cinéma d'animation – La French Touch

*Exhibition: Le cinéma d'animation – La French Touch*

Ein spannender Blick auf die 125-jährige Erfolgsgeschichte des Animationsfilms in Frankreich, seine Kreativität, die Dynamik der Schulen, der Studios, der Künstler\*innen und Kreativen. *The exhibition offers an exciting look at the 125-year success story of animated film in France, its creativity, the dynamics of schools, studios, artists, and creatives.*

Öffnungszeiten *Opening Times:* Mo – Do 10 – 18 Uhr und Fr 10 – 16:30 Uhr, Eintritt frei *Mon – Thu 10 am – 6 pm and Fri 10 am – 4:30 pm, free admission*

Fr 20:00 Uhr, Contain't, Fri 08:00 pm

### NIGHT OF SHAME by Studio Seufz

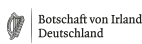
Hier feiern wir Filmmakers' WORST! Charmant inkompetent oder einfach nur zum Totlachen – etablierte Regisseur\*innen zeigen ihre fragwürdigen Filme und sprechen darüber! *Here we celebrate filmmakers' WORST! Charmingly incompetent or all out face-palm – established directors show their questionable films and talk about them!* Tickets: [www.nightofshame.com/tickets](http://www.nightofshame.com/tickets)

Sa 18:30 Uhr, Linden-Museum Stuttgart, Sat 06:30 pm

### TAVMA FilmClub Special Ireland

Gezeigt wird der Film „Breadwinner“ zum Thema Afghanistan, dem das Linden-Museum derzeit eine große Ausstellung widmet. Zu Gast ist Katja Schumann, Head of Production bei Cartoon Saloon. Eintritt: €12 (regulär) / €9 (ermäßigt und Akkreditierte des ITFS) *“Breadwinner” on the topic of Afghanistan, to which the Linden-Museum is currently dedicating a major exhibition will be screened in the presence of Katja Schumann, Head of Production at Cartoon Saloon. Admission: €12 (regular) / €9 (discounted and ITFS accredited)*

**WIR DANKEN UNSEREN PARTNERN, FÖRDERERN  
UND PREISSTIFTERN** *WE WOULD LIKE TO THANK OUR  
PARTNERS, FUNDERS AND AWARD DONATORS*



**GESELLSCHAFTER ASSOCIATES**



**IN KOOPERATION MIT**  
*IN COOPERATION WITH*



**Vielen Dank an zahlreiche weitere Unterstützer, darunter:**

*Many thanks to numerous other supporters, including:*

Badische Staatsbrauerei Rothaus | Blue Ocean Entertainment | Europa-Park | Landeszentrale für politische Bildung Baden-Württemberg | Rauschenberger Catering & Restaurants | SportRegion Stuttgart | Staatsoper Stuttgart | Stadtbibliothek Stuttgart | Stuttgarter Jugendhaus Gesellschaft | XPPen | und viele mehr ...

**TICKETS**

**Für alle & die ganze Festivalwoche**

*For everyone & the entire festival week*

Festival Pass .....	€ 90,-	+ VVS** € 99,-
* ermäßigt <i>discounted</i> .....	€ 60,-	+ VVS** € 69,-

**Für Fachbesucher\*innen & Filmhochschulen**

*For professional visitors & film schools*

Professional Pass .....	€ 80,-	+ VVS** € 89,-
Professional Pass Academy .....	€ 60,-	

**Kinotickets Cinema Tickets**

Einzelticket <i>Single Ticket</i> .....	€ 13,-
* ermäßigt <i>discounted</i> .....	€ 10,-
Abendkarte (ab 19 Uhr) <i>Evening Ticket (from 7 pm)</i> .....	€ 20,-
Tageskarte <i>Day Ticket</i> .....	€ 25,-
* ermäßigt <i>discounted</i> .....	€ 20,-

**Tricks for Kids Kinoprogramm**

*Tricks for Kids cinema programme*

Kinderticket <i>Children Ticket</i> .....	€ 5,-
Erwachsenenticket <i>Adult Ticket</i> .....	€ 8,-
*** Familienticket <i>Family Ticket</i> .....	€ 15,-

**Workshops in der Activity Area (Schlossplatz)**

*Workshops in the Activity Area (Schlossplatz)*

kostenlos, keine Anmeldung  
*free for everyone, no registration required*

\* Ermäßigungen gelten für Schüler\*innen, Studierende, Senior\*innen und Inhaber\*innen eines Schwerbehindertenausweises (mit Nachweis). *Discounts apply to pupils, students, senior citizens and holders of a disabled pass (proof of entitlement required).*

\*\* Der VVS-Pass gilt vom 23. bis 28. April 2024 mit allen VVS-Verkehrsmitteln (2. Klasse) innerhalb des Geltungsbereichs des VVS-Gemeinschaftstarifs (nicht übertragbar). *The VVS ticket is valid from April 23 – 28, 2024 on the entire VVS network (2nd class)*

\*\*\* Das Familienticket gilt für 1 Erwachsenen mit bis zu 3 Kindern *The family ticket is valid for 1 adult and up to 3 children*

**Fragen? Any Questions?**

[service@festival-gmbh.de](mailto:service@festival-gmbh.de) | Tel: +49 (0)711-9 25 46-123



Tickets



Tickets



# LAGEPLAN FESTIVAL

## SITE MAP FESTIVAL



- |           |   |   |
|-----------|---|---|
| <b>1</b>  | Info- & Meeting Point, Gloria 1 & 2, Café le Théâtre, Box Office .....      | Gloria-Passage, Königstraße 22                        |
| <b>2</b>  | Cinema .....  | Bolzstraße 10   |
| <b>3</b>  | Festival Centre, Welcome Desk, Filmmakers' Lounge .....                     | Haus der Katholischen Kirche, Königstraße 7           |
| <b>4</b>  | Open Air, Activity Area, Eat, Drink & Meet .....                            | Schlossplatz  |
| <b>5</b>  | GameZone .....  | Königsbau-Passagen, Königstraße 26                    |
| <b>6</b>  | Tricks for Kids-Schulprogramm <i>Tricks for Kids-School Programme</i> ..... | TREFFPUNKT Rotebühlplatz, Rotebühlplatz 28            |
| <b>7</b>  | Animation Production Days (APD) .....                                       | Landesmuseum Württemberg, Schillerplatz 6             |
| <b>8</b>  | APD-Conference .....  | L-Bank Rotunde, Börsenplatz 1                         |
| <b>9</b>  | FMX .....   | Haus der Wirtschaft, Willi-Bleicher-Straße 19         |
| <b>10</b> | Ausstellung <i>Exhibition</i> Galerie b .....                               | Stadtbibliothek am Mailänder Platz, Mailänder Platz 1 |
| <b>11</b> | Ausstellung <i>Exhibition</i> .....   | Institut français Stuttgart, Schlossstraße 51         |
| <b>12</b> | ITFS Party .....  | Weltcafé, Charlottenplatz 17                          |
| <b>13</b> | AMCRS Party .....   | die Note, Berliner Platz 1–3                          |



Die Partnerhotels des ITFS findest Du hier



You can find the ITFS partner hotels here

## ALLGEMEINE HINWEISE

### GENERAL INFORMATION

#### Öffnungszeiten *Opening hours:*

Festival Centre, Welcome Desk

Di 11:00 – 20:30 Uhr, Mi, Fr, Sa 9:30 – 20:30 Uhr,

Do, So 9:30 – 18:00 Uhr

*Tue 11:00 am – 08:30 pm, Wed, Fri, Sat 9:30 am – 08:30 pm,*

*Sun 9:30 am – 06:00 pm*

#### Open Air

Mi – So 11:30 – 23:00 Uhr *Wed – Sun 11:30 am – 11:00 pm*

#### GameZone (Königsbau-Passagen)

Di 16:00 – 19:30 Uhr, Mi – Sa 10:30 Uhr – 19:30 Uhr

*Tue 04:00 – 07:30 pm, Wed – Sat 10:30 am – 07:30 pm*

#### Triggerwarnung *Content Notes*

Filmspezifische Hinweise finden Sie mit einer Kennzeichnung im Festival Guide. Auf Programminhalte mit besonders gewaltvollen und potenziell retraumatisierenden Inhalten wird im Kino gesondert hingewiesen. Lesen Sie bitte außerdem die Angaben zum Inhalt der Filme auf unserer Website.

*Significant information regarding specific films is indicated in the Festival Guide. Particularly violent and potentially retraumatizing programme content will be indicated separately in the cinema. In addition, please read the information on the content of the films on our website.*

#### Impressum:

Film- und Medienfestival gGmbH | Stephanstr. 33 | 70173 Stuttgart

Tel.: +49 711 92 54 60 | [www.festival-gmbh.de](http://www.festival-gmbh.de)

Geschäftsführung *Managing Directors:*

Heike Mozer, Annegret Richter (V.i.S.d.P.)

Redaktion *Editor:* Katharina Vogt

Redaktionelle Mitarbeit *Editing Team:* Ronja Häußer, Ina Hoffmann

Gestaltung *Layout:* In.Fact. GmbH, Kathrin Liuzzi, [www.infact.digital](http://www.infact.digital)

Druck *Print:* Druckhaus Stil + Find, [www.stil-find.de](http://www.stil-find.de)

Festivaltrailer & Motiv *Festival Trailer & Key Visual:* World of Gra by Mucks!

Games © Filmakademie Baden-Württemberg


Redaktionsschluss *Editorial Deadline:*

11.03.2024 (Änderungen vorbehalten *subject to change*)

 Facebook: [@stuttgartfestivalofanimatedfilm](https://www.facebook.com/stuttgartfestivalofanimatedfilm)


 Instagram: [@itfs\\_festival\\_stuttgart](https://www.instagram.com/itfs_festival_stuttgart)

 YouTube: [@FilmfestivalITFS](https://www.youtube.com/@FilmfestivalITFS)



Mama und Papa  
bauen gerade  
ein Haus. Und  
ich helfe mit.

[l-bank.de/wohnraumförderung](http://l-bank.de/wohnraumförderung)



SHIMANO

# PFLEGE WAS DU LIEBST

DEIN FAHRRADCHECK  
VOR DER FAHRT

WIR ZEIGEN DIR,  
WIE: BEIM



## ITFS

23.–28. April 2024



**SCHEIBENBREMSE**  
Scheibenbremsbeläge  
kontrollieren



**AKKU & DISPLAY**  
Akku voll und gesichert,  
Reichweite prüfen



**REIFEN**  
Reifendruck, Profilabnutzung



**ANTRIEB: KETTE**  
Verschleiß kontrollieren,  
Kette schmieren



**ANTRIEB: KASSETTE**  
Flüssig schaltende Kassette